

MOTORWORLD

BULLETIN



Edition 125 / 23. Juli 2021



125

HISTORY SPEED LIFESTYLE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG



18



32



76



70



86



44



98

INHALT CONTENT

IMPRESSUM IMPRINT

GOODWOOD FESTIVAL OF SPEED

Autos werden abgedeckt, Transporter beladen und Geschichten über aufregende Momente auf dem Hügel ausgetauscht während das 2021 Festival of Speed presented by Mastercard zu Ende geht. Das Festival zog eine begeisterte Menge an, die alles rund ums Auto und den Motorsport feiern wollte.

Cars are being covered, transporters loaded and tales of hairy moments on the Hill shared as the 2021 Festival of Speed presented by Mastercard comes to close. The Festival drew eager crowds keen to celebrate everything motoring and motorsport.

18

MOTORWORLD Bulletin
„History Speed Lifestyle“

Publisher:
MOTORWORLD Trademark
Management AG
Marktplatz 4, CH-9004 St. Gallen
Schweiz
Fon: +41 71 227 84 84
E-Mail: info@motorworld.ch
Handelsregister des Kantons St. Gallen
UID: CHE-430.224.658

Production:
Classic-Media-Group Munich
Verantw. i.S.d. Pressegesetzes:
Désirée Rohrer (CMG)
Chefredaktion:
Kay Mackenneth
Ressortleitung / Redaktion Motorworld
Sybille Bayer
Wiebke Deggau
Maren Adrian

Erscheinungsweise:
Dreiwöchentlich
Auflage: 30.000
ISSN 2198-3291

Alle Inhalte dieses digitalen E-Papers unterliegen dem Copyright der MOTORWORLD Trademark Management AG & CMG München 2017. Jegliche Formen der Vervielfältigung, Veröffentlichung oder Vorführungen im öffentlichen Bereich sind untersagt. Das digitale Speichern zu privaten Zwecken ist erlaubt.

- MOTORWORLD Region Stuttgart, ein Projekt der Dünkel Investment GbR
- MOTORWORLD München, ein Projekt der Freimann Besitz GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Köln Rheinland, ein Projekt der Butzweilerhof Nicolaus Otto Park GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Zeche Ewald Ruhr, ein Projekt der Zeche Ewald Entwicklungs GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Classics Berlin, ein Projekt der MoWo Messe- und Veranstaltungen GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Manufaktur Berlin, ein Projekt der Insel 1 GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Manufaktur Rüsselsheim, ein Projekt der ACTIV-IMMOBILIEN GmbH & Co. KG, Schemmerhofen

AHOI, STEFFEN HENSSLER!

Vor kurzem hat der beliebte Fernsehkoch Steffen Henssler sein neuestes „Ahoi“-Restaurant eröffnet – und das in der Motorworld Köln-Rheinland. Das „Ahoi“ in der automobilen Erlebniswelt ist der fünfte Ableger der Marke und präsentiert sich wie die anderen in einem rustikalen und modernen maritimen Look.

The popular TV chef Steffen Henssler recently opened his newest „Ahoi“ restaurant – at Motorworld Köln-Rheinland. The „Ahoi“ in the automotive experience world is the fifth offshoot of the brand and, like the others, presents itself in a rustic and modern maritime look.

82

MOTORWORLD CARSPOTTER AWARD

Rund zwei Monate lang war die Motorworld Group auf der Suche nach den schönsten Fotos rund um das Thema Automobil. Nach mehr als 150 Einsendungen stehen nun die Gewinner des ersten Motorworld Carspotter Awards fest. Eine Expertenjury, bestehend aus dem international bekannten Auto-Vlogger und Youtuber Shmee150 sowie der Filmproduktionsfirma BlueDelta-Films Stuttgart, hat die drei besten Fotos ermittelt.

The Motorworld Group spent around two months looking for the most beautiful photos with an automobile theme. After receiving more than 150 entries, the winners of the first Motorworld Carspotter Award have now been announced. A jury of experts, comprising the internationally renowned car vlogger and YouTuber Shmee150 together with the film production company Blue Delta Films Stuttgart, has chosen the three best photos.

58

- MOTORWORLD Manufaktur Region Zürich, ein Projekt der MA Kempththal Besitz AG
- MOTORWORLD Manufaktur Metzingen, ein Projekt der HAM Besitz GmbH & Co. KG
- MOTORWORLD Classics Bodensee, ein Projekt der: Messe Friedrichshafen GmbH

MOTORWORLD, eine Marke der
MOTORWORLD Trademark Management AG.



GASTRONOMISCHE VIELFALT

GASTRONOMIC DIVERSITY

Die Motorworld München ist das neue Highlight für Fahrkultur, Lifestyle, Events und Tagungen in der bayerischen Landeshauptstadt. Und nicht nur das: Die Münchner Restaurantszene hat mit der Eröffnung der automobilen Erlebniswelt eine wahre Bereicherung erfahren: Gleich sieben gastronomische Betriebe unterschiedlicher Couleur sind in den vergangenen Wochen an den Start gegangen.

Motorworld München is the new highlight for driving culture, lifestyle, events and conferences in the Bavarian capital. And not only that. With the opening of the automotive experience world, Munich's restaurant scene has acquired a real enhancement: No less than seven catering establishments of various kinds have started operating in the past few weeks.

FOTOS: MOTORWORLD Group, AMERON Hotels, WACA, HIGHLINE, Kay MacKenneth, Rauschenberger, Eventcatering





Ganz besondere Akzente setzt das [MOTORWORLD Inn](#): Das Themen-Restaurant ist im Stil nostalgischer Werkstätten mit viel Liebe zum Detail und Oldtimer-Atmosphäre ausgestattet. In der dazugehörigen alten Schmiede, im Vintage Boxen-Stopp-Bereich oder im Art déco-Kino sind Private Dinings, Meetings oder Events möglich. Kulinarisch dreht sich alles um ausgewählte Food-Klassiker der Automobil-Nationen Italien, USA und „good old Germany“.

A truly special tone is set by the [MOTORWORLD Inn](#). The theme restaurant is furnished in the style of nostalgic workshops, and much attention has been paid to detail and to creating a classic car atmosphere. Private dining gatherings, meetings or events can be held in the accompanying Old Forge, the classic car pit stop area, or in the Art Deco cinema. The culinary focus is on selected food classics from the automobile nations of Italy, the USA and „good old Germany“.





Im [BACiO della Mamma](#) des 4-Sterne-Hotels AMERON München Motorworld erwarten den Gast Spezialitäten aus der italienischen Küche. Pasta und Pinsa sind stets frisch und aus Spezialteig hausgemacht, nahezu alle Produkte stammen aus Italien. Auf Wunsch werden die Gerichte in der Mitte des Tisches auf großen Platten serviert – zum Teilen, ganz wie an „Mamma’s“ Küchentisch im Herzen eines italienischen Hauses.

Italian cuisine specialities await guests at the [BACiO della Mamma](#) restaurant in the 4-star AMERON München Motorworld. The pasta and pinsa are always fresh and made from special dough, and almost all the products come from Italy. On request, the dishes are served in the middle of the table on large platters – for sharing, just like at „Mamma’s“ kitchen table in the heart of an Italian home.





Das [WACA Restaurant](#) vereint aufregende Highlights aus der japanisch-peruanischen Nikkei-Fusion Küche mit hochwertigen Steak-Cuts. Es lädt mit kessem Industry-Chic in Verbindung mit New York Style Glamour in funkelndem Gold, samtigem Grün und leuchtendem Rot zum gemütlichen Verweilen ein.

The [WACA Restaurant](#) combines exciting highlights from Japanese-Peruvian Nikkei fusion cuisine with premium-quality steak cuts. It invites guests to linger in comfort with its bold industry chic design combined with New York style glamour in sparkling gold, velvety green and bright red.





SCHNIZER'S Imbiss serviert Wurstspezialitäten aus Deutschland, darunter die „Berliner Currywurst“, die „scharfe Brühpolnische“ oder „SCHNIZER'S Weiße“. Dazu gibt es frische Salate, belgische Pommes mit verschiedenen Dips, Süßkartoffel-Pommes und vieles mehr.

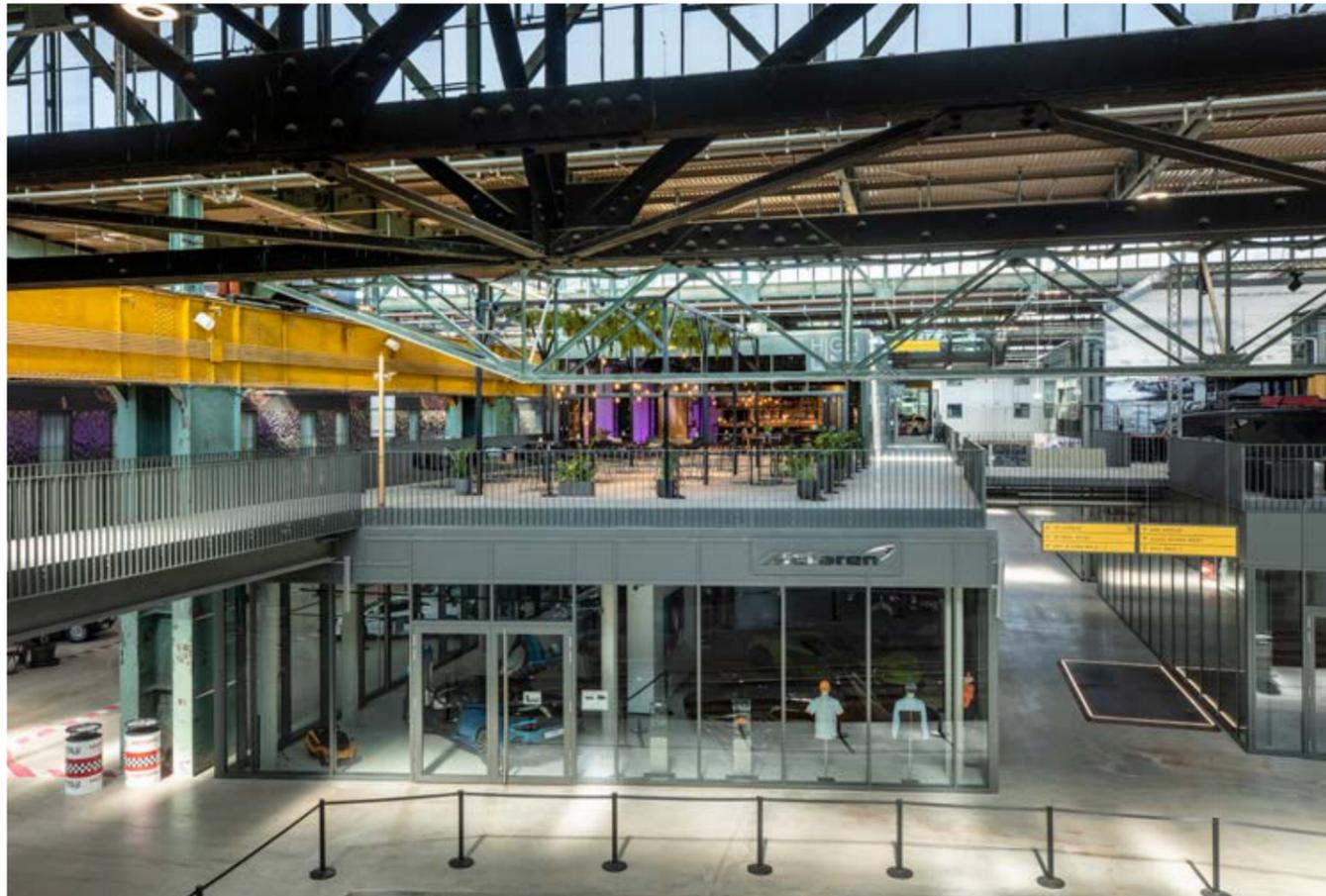
SCHNIZER'S snack bar serves sausage specialties from Germany, including the „Berliner Currywurst“, the „scharfe Brühpolnische“ or „SCHNIZER'S Weisse“. Also on offer are fresh salads, Belgian fries with various dips, sweet potato chips and much more besides.



Gleich beim Haupteingang der Motorworld empfängt das **CAFFÈ POL VENEZIA** die Besucher in einer Tagesbar mit feinsten Kaffee-Spezialitäten, Weinen und italienischen Leckereien.

Right at the main entrance to Motorworld, the **CAFFÈ POL VENEZIA** welcomes visitors in a day bar with the finest coffee specialties, wines and Italian delicacies.





Abgerundet wird das kulinarische Angebot durch das [Café Höflinger](#) der Münchner Traditionsbäckerei Höflinger, die für ‚die besten Brezn der Welt‘ bekannt ist und im Industrial-Style-Ambiente Kaffee, Snacks und mehr anbietet, sowie die Genusswerkstatt [HIGHLINE](#), die ihren Namen von der ‚NEW YORK Highline‘ – einer alten Güterzugtrasse, die zu einem modernen Stadtpark umfunktioniert wurde – abgeleitet hat. Nach diesem Vorbild bietet die Event-Location im Herzen der Motorworld München nun industriellen Charme gepaart mit zeitgemäßem Design.

The culinary offer is rounded off by [Café Höflinger](#) run by the traditional Munich bakery Höflinger, which is renowned for making ‚the best pretzels in the world‘ and offers coffee, snacks and more in an industrial-style ambience, as well as the [HIGHLINE](#) relish workshop, which derived its name from the ‚NEW YORK Highline‘ – an old freight train railway line that has been converted into a modern city park. Following this model, the event location in the heart of Motorworld München now offers industrial charm combined with contemporary design.



Hereinspaziert und herzlich willkommen!
Come in and welcome!

NOW OPEN!
MOTORWORLD
München



Glaseinstellboxen



Luxusautomobile, Sportwagen, Supercars...



Accessoires, Mode, Lifestyle



*** Ameron Hotel München Motorworld



Über 1.300 Parkplätze



Mehr als 25 Event- und Tagungslocations



Dr. Jens Thiemer
SVP Customer & Brand BMW



Gordon Wagener
Chief Design Officer
Daimler Group



Sabine Kehm
The MS Office



Charles Gordon-Lennox
11. Duke of Richmond



Leopold Prinz von Bayern
Rennfahrer



Hans Herrmann
Rennfahrer



Manfred Boschatzke
Direktor Marke & Sponsoring
Allianz Deutschland AG



Frank Marrenbach
CEO, Managing Director
Althoff Collection



Prof. Dr. Wolfgang Reitzle
Wirtschaftsmanager



Horacio Pagani
Gründer
Pagani Automobili



Walter Röhrl
Rennfahrer



Scan this or click: muenchen.motorworld.de/open

Please have a look at the congratulations
to the opening and the movie!



Ralf Moeller
Schauspieler



Hans-Joachim „Strietzel“ Stuck
Rennfahrer



Norbert Haug
ehem. Motorsport-Chef
Mercedes-Benz



Zak Brown
CEO McLaren Racing



Andreas Dünkel
Founder & Vorstandsvorsitzender
MOTORWORLD-Group

„Thank you for these words!“



Monisha Kaltenborn
CEO Racing Unleashed Group



Dr. Christoph Walther
Unternehmer und Präsident
Drivers & Business
Club Munich



Rainer Dörr
Geschäftsführer und
Eigentümer Dörr Group



Hildegard Müller
Präsidentin des Verbandes
der Automobilindustrie



Christof R. Sage
Society Fotograf
Herausgeber Sage Magazin



Prof. Dr. Mario Theissen
Senior Vice President FIVA
ADAC Klassik Referent
ehem. Motorsportdirektor BMW

Be the **MOTOR**
change the **WORLD**

GOODWOOD FESTIVAL OF SPEED

PHOTOS: 1000 Miglia

Autos werden abgedeckt, Transporter beladen und Geschichten über aufregende Momente auf dem Hügel ausgetauscht während das 2021 Festival of Speed presented by Mastercard zu Ende geht. Das Festival, das vom Event Research Programme der britischen Regierung als Pilotveranstaltung genehmigt wurde, zog eine begeisterte Menge an, die alles rund ums Auto und den Motorsport feiern wollte.

Die Red Arrows flogen am Freitag und Sonntag über den Himmel, eine Reihe von eleganten, Concours-Autos zierte den Rasen von Cartier Style et Luxe, während das Central Feature eine multimediale Auffrischung erhielt und einen virtuellen Lotus Emira sowohl für die Zuschauer vor Ort als auch für diejenigen, die die Veranstaltung zu Hause genießen, zeigte.

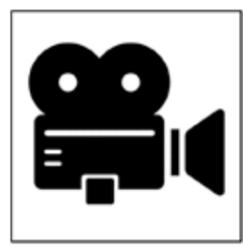
Cars are being covered, transporters loaded and tales of hairy moments on the Hill shared as the 2021 Festival of Speed presented by Mastercard comes to close. Given the go-ahead as a pilot event by the UK Government's Event Research Programme, the Festival drew eager crowds keen to celebrate everything motoring and motorsport.

Familiar favourites were there to entertain at motorsport's ultimate garden party; the Red Arrows roared overhead on Friday and Sunday, an array of elegantly concours cars graced the Cartier Style et Luxe lawn while the Central Feature received a multimedia makeover, displaying a virtual Lotus Emira to both viewers at the event and those enjoying the occasion at home.





FOTOS: ©Goodwood Festival of Speed



Der Wettkampf-Höhepunkt des Festival of Speed ist natürlich das Shootout, bei dem in diesem Jahr Autos von Mercedes-Oldtimern bis hin zu Formel-1-, Touren- und Le-Mans-Fahrzeugen aus allen Epochen eine Zeit auf dem 1,16 Meilen langen Hillclimb vor dem Goodwood House aufstellten. Vor dem Finale führte Travis Pastrana in seinem Subaru WRX STI mit einer Zeit von 48,10 Minuten. Das Finale wurde nach einem heftigen Remppler des Chevrolet Camaro NASCAR von Jack Tetley nur wenige Meter vor der Ziellinie abgebrochen, und als die Strecke wieder freigegeben wurde, drohte der Regen die Läufe der schnellsten Qualifikanten vom Vortag zu behindern. Trotz einer starken Herausforderung durch den Finalisten Pastrana mit einer Zeit von 46,20 Sekunden, war es eine millimetergenaue Fahrt von Rob Bell im werksunterstützten McLaren 720S GT3X, der den Hügel zähmte und in 45,01 Sekunden den Sieg errang.

The competition highlight of the Festival of Speed is of course the Shootout which this year saw cars from vintage Mercedes to all eras of Formula 1, Touring and Le Mans cars set a time up the 1.16-mile hillclimb passing in front of Goodwood House. Leading going into the final day was Travis Pastrana in his incredible, no-holds-barred Subaru WRX STI with a time of 48.10. The final was brought to a halt after a huge shunt by the Chevrolet Camaro NASCAR of Jack Tetley just metres from the finish line and by the time the track cleared, rain was threatening to hamper the runs of the fastest qualifiers from the previous day. Despite a strong challenge from final runner Pastrana with a time of 46.20, it was a millimetre-perfect drive by Rob Bell in the factory-backed McLaren 720S GT3X that tamed the Hill and took top honours in 45.01 seconds.



Schauspieler Tom Cruise traf den Duke of Richmond am letzten Tag des Goodwood Festival of Speed. Die ultimative Gartenparty des Motorsports kehrte dieses Jahr als Pilotveranstaltung im Rahmen des Veranstaltungsforschungsprogramms der britischen Regierung auf das Gelände des Goodwood House in West Sussex zurück.

Actor Tom Cruise pictured with the Duke of Richmond at the final day of the Goodwood Festival of Speed. Motorsport's ultimate garden party returned to the grounds of Goodwood House in West Sussex this year as a pilot event under the UK Government's Events Research Program.



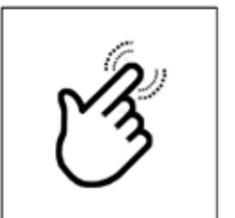
Nach einer 18-monatigen Pause, in der so gut wie keine Motorshows stattfanden, feierten in den Kategorien First Glance und Michelin Supercar eine Vielzahl neuer Autos ihr Debüt. Beginnend mit Ersterem sahen wir den INEOS Grenadier, Ford Mustang Mach E GT, Hyundai Ioniq5 und den Land Rover Defender V8 auf den Hügel fahren. Daneben gab es eine Reihe von Weltpremiere: der Toyota GR 86, der Genesis G70 Shooting Brake, das BMW 2er Coupé und natürlich der Lotus Emira, der neben dem Evija-Hypercar eine Tagesvorstellung vor dem Goodwood House erhielt.

Auch der Michelin Supercar Run war eine bedeutsame Ansammlung von funkelnem Metall, das vom Bugatti Chiron Pur Sport, Aston Martin Vantage F1 Edition, Lamborghini Huracan STO, ohrenbetäubenden Lamborghini SCV12, Maserati MC20, McLaren Artura, Rimac Nevera, Porsche GT3 Touring, SCG 004S und der ultimativen Restomod-Neuinterpretation des Kimera 037 geziert wurde.

After an 18-month hiatus with virtually no motor shows taking place, a host of new cars made their debuts in the First Glance and Michelin Supercar categories. Starting with the former we saw the INEOS Grenadier, Ford Mustang Mach E GT, Hyundai Ioniq5 and thunderous Land Rover Defender V8 take to the Hill. Alongside them a number of cars made world premieres; the Toyota GR 86, Genesis G70 Shooting Brake, BMW 2 Series Coupé and, of course, the Lotus Emira which received a spectacular daily showcase in front of Goodwood House alongside the Evija hypercar.

Likewise, the Michelin Supercar Run was a momentous collection of new metal being graced by the Bugatti Chiron Pur Sport, Aston Martin Vantage F1 Edition, Lamborghini Huracan STO, earsplitting Lamborghini SCV12, Maserati MC20, McLaren Artura, Rimac Nevera, Porsche GT3 Touring, SCG 004S and ultimate restomod reimagining the Kimera 037.

Lesen Sie mehr | Read more on Classic-Car.TV





NÄCHSTER BAUABSCHNITT AB HERBST BEZUGSBEREIT

NEXT CONSTRUCTION PHASE READY FOR OCCUPATION FROM AUTUMN

Auf dem Gelände der Motorworld Manufaktur Berlin geht es mit großen Schritten voran: Neben der bereits 2019 fertiggestellten und mittlerweile vollvermieteten „Alten Härterei“ wird im Herbst 2021 der nächste Bauabschnitt mit weiteren Gebäuden auf dem Gelände bezugsfertig sein. Sanierte historische Hallen und Neubauten bieten dann noch mehr Platz für Handelsflächen, Werkstätten, Showrooms, Büros oder auch Atelierflächen rund um das Thema Mobilität.

Things are moving forward in leaps and bounds on the grounds of Motorworld Manufaktur Berlin. Alongside the „Alte Härterei“ („Old Hardening Shop“), which was completed in 2019 and is now fully leased, the next construction phase with further buildings on the site will be ready for occupation in autumn this year. Refurbished historical halls and new buildings will then offer even more capacity for retail spaces, workshops, showrooms, offices or even studio spaces dedicated to mobility.

FOTOS:
DRIVERSHALL / RRR Stahl- und Gewerbebau



KOLLEKTION 2021



SHOP NOW

www.motorworld-shop.de



Mit der Motorworld Manufaktur Berlin entsteht derzeit ein neuer Anziehungspunkt für Automobilfans und Biker aller Couleure in der Bundeshauptstadt. Schon jetzt wird in ihrer denkmalgeschützten und aufwendig sanierten Sheddachhalle, der sogenannten „Alten Härtereie“, fleißig gehandelt und geschraubt. Die Dörr Group hat sich hier mit den beiden Premiummarken Lamborghini und Aston Martin angesiedelt. Mit der Marke DRIVERSHALL ist zudem ein weiterer Spezialist für Supersportwagen in der denkmalgeschützten Halle präsent, der beste Stellplätze und einen Auto-Concierge-Service für die Fahrzeugsammlung seiner Kunden anbietet. Neu ist die Firma Aerotask, die seit kurzem mit einem Airbus A320 Flugsimulator im Obergeschoss der Sheddachhalle ganz besondere virtuelle Flugerlebnisse ermöglicht – für jedermann/-frau ganz ohne Vorkenntnisse und Lizenz.

With Motorworld Manufaktur Berlin, a new attraction for automobile fans and bikers of all persuasions is currently being created in the German capital. Tenants are already busy trading and working on vehicles in its listed and elaborately refurbished shed roof hall, the so-called „Alte Härtereie“. The Dörr Group has moved in here with the two premium brands Lamborghini and Aston Martin. Also present in the listed hall is the DRIVERSHALL brand, a further specialist for super sports cars which offers the best parking spaces and a car concierge service for its customers' vehicle collections. A new company is Aerotask, which recently began operating an Airbus A320 flight simulator on the top floor of the shed roof hall to provide a truly special virtual flying experience – for everyone without any prior knowledge or a pilot's licence.



Neuer Raum für mobile Leidenschaft

Die Motorworld saniert derzeit die rund 5.000 m² große historische Antenhalle sowie ein weiteres historisches Gebäude in direkter Nachbarschaft. In diesem entstehen bis zum Herbst 2021 vier attraktive, jeweils rund 100 m² große Manufakturflächen mit Glastoren.

Noch mehr Raum bieten die Neubauten, die den historischen und denkmalgerecht sanierten Altbestand in ansprechender Architektur ergänzen und ebenfalls ab September bezugsfertig sind. Die Neubauten werden in einer energetisch hocheffizienten Bauweise erstellt und ermöglichen Flächenzuschnitte von 265 m² bis 1.500 m². Die Raumhöhen sind mit über sieben Meter für die meisten Nutzungen geeignet. Die Zufahrt zu allen Gebäuden ist auch für weiträumig lenkende Oldtimer großzügig dimensioniert. Freiflächen im Umfeld schaffen zusätzliche Kapazitäten, die man in Berlin so sonst kaum findet.

New space for motoring passion

Motorworld is currently refurbishing the roundabout 5.000 m² historic Antenhalle and another significant old building in the immediate vicinity. Four attractive Manufaktur spaces with glass doors, each of which is around 100 square metres in size, will be created here by the coming autumn.

Even more space is available in the new buildings, which supplement the historic and listed old buildings with an appealing architecture and will also be ready for occupancy from September. The new buildings are being constructed with an energy-efficient design and allow for floor space layouts of between 265 and 1,500 square metres. The room heights of over seven metres are suitable for most uses. Access to all the buildings is also generously dimensioned for classic cars with a large steering radius. Open spaces in the surrounding area create additional capacities that are rarely found in Berlin.

Die neuen Gebäude eignen sich für Handelsflächen, Werkstätten und Showrooms für Sportwagen, Oldtimer, Bikes und E-Mobility sowie Büros und Ateliers rund um das Thema Mobilität. Perfekt sind sie zudem für klassische Handwerksbetriebe wie Sattler und Spengler, aber auch Uhrmacher, Feinmechaniker oder Kunsthandwerker mit thematischem Bezug.

In einem weiteren Bauabschnitt, der voraussichtlich bis Mitte 2023 fertiggestellt wird, entstehen ein einzigartiges Container-Designhotel, Gastronomiebereiche, ein mehrstöckiges Parkhaus mit gläsernen Einstellboxen und eine Eventhalle.

Standort mit Automobiltradition

Die Motorworld Manufaktur Berlin befindet sich im Berliner Bezirk Spandau auf einer Halbinsel direkt am Havelufer in unmittelbarer Nachbarschaft zur Spandauer Zitadelle. Auf diesem grünen Fleck direkt am Wasser belebt sie nun die Geschichte wieder: von 1928 bis 1940 wurden hier DKW mit Hinterradantrieb gebaut, später u.a. Karosserien und Einzelteile für Modelle mit Frontantrieb gefertigt. Nach der Übernahme der Auto Union durch Volkswagen in den 60er Jahren wurde das DKW-Werk dann geschlossen. Die „Alte Härterei“ ist ein noch vorhandenes historisches Gebäude. Mit dem charakteristischen Sheddach diente sie als Getriebe-Produktionsstätte für DKW- und Auto-Union-Fahrzeuge.

Ideale Lage und Verkehrsanbindung

Das Areal liegt direkt neben dem BMW Motorradwerk im Bezirk Spandau, nahe der stark frequentierten, mehrspurig ausgebauten Verkehrsader „Am Juliusturm“. Bus- und Bahnanbindungen wie die U7 gibt es in unmittelbarer Nähe, aber auch Parkplätze sind ausreichend vorhanden. Mobilitätsdienstleister und zahlreiche Einkaufsmöglichkeiten befinden sich im direkten Umfeld. Darüber hinaus liegt die bekannte Zitadelle Spandau in der Nachbarschaft – ein Highlight für jährlich über 300.000 Besucher aus dem In- und Ausland.

Weitere Informationen unter:
www.motorworld.de/berlin/

Ansprechpartner für Mietinteressenten ist Daniel Rest (rest@motorworld.de)

The new buildings are suitable for commercial spaces, workshops and showrooms for sports cars, classic cars, bikes and e-mobility, as well as for offices and studios dedicated to mobility. They are also perfect for classic handicraft businesses such as upholsterers and panel beaters, but also for watchmakers, precision engineers or artisans with a thematic connection.

A unique container design hotel, catering areas, a multi-story car park with glass parking boxes and an event hall will be built in a further construction phase, which is expected to be completed by mid-2023.

Location with automotive tradition

Motorworld Manufaktur Berlin is located in the Berlin district of Spandau on a peninsula directly on the banks of the Havel, in the immediate vicinity of the Spandau Zitadelle. On this green area right next to the water, it is bringing history back to life. Between 1928 and 1940, DKW vehicles with rear-wheel drive were built here, later, the company turned to manufacturing bodies and individual parts for front-wheel drive vehicles. The DKW plant was then closed down following the takeover of Auto Union by Volkswagen in the 1960s. The „Alte Härterei“ is one of the historical buildings that is still standing. With its characteristic shed roof, it served as a production plant making gearboxes for DKW and Auto-Union vehicles.

Ideal location and transport links

The site is located directly next to the BMW motorbike plant in Spandau close to the busy, multi-lane „Am Juliusturm“ traffic artery. There are bus and train connections such as the U7 underground in the immediate vicinity, while sufficient parking spaces are also available. Mobility service providers and numerous shopping opportunities can be found in the surrounding area. The well-known Spandau Citadel is also located in the neighbourhood – a highlight for more than 300,000 visitors from Germany and abroad every year.

Further information can be found at:
www.motorworld.de/berlin/

Prospective tenants can obtain details from Daniel Rest (rest@motorworld.de).



CARS THAT MATTER

VOLKART 2V SAGITTA

Die Auszeichnung „Car that matters“ hat der kleine Stromlinienwagen zu Recht verdient. Am Comer See 2010 präsentierte sich der einzigartige Stromlinienwagen Volkert V2 Sagitta. Sein Erbauer Kurt C. Volkart startete einst in Indianapolis als Rennfahrer, wurde Raketenantriebs-Ingenieur bei Opel bevor er sich seinem Projekt „Stromlinie“ widmete.

The little streamlined car rightly deserves the “Car that matters” award. The unique Volkert V2 Sagitta streamlined car was presented at Lake Como 2010. Its builder Kurt C. Volkart started out as a racing driver in Indianapolis and became a rocket propulsion engineer at Opel before devoting himself to his “Streamline” project.

FOTOS: Kay MacKenneth





Kurt C. Volkhart zog es schon sehr früh in die Vereinigten Staaten, um dort eine Karriere als Rennfahrer zu beginnen. Im Juli 1914 schloss sich Volkert dem Indianapolis Auto Racing Association-Team an und startete bei einigen Rennen auf einem Marmon 32. Als der Erste Weltkrieg ausbrach, kam Volkhart über mühsame Umwege zurück nach Deutschland. Während des Krieges wurde er als Fahrer und Pilot in Dienst gestellt und wurde bei einem Absturz verletzt. Nach dem Krieg begann Volkert bei dem deutschen Automobilhersteller Steiger (später Dürrkopp) als Chefingenieur zu arbeiten und sorgte für große motorsportliche Erfolge. Fritz von Opel zog Volkhart als Ingenieur zu seinem Geheimprojekt dazu, ein Automobil mit Raketenantrieb zu bauen. Ein umgebauter Opel 10/40PS diente als Basis. Das Fahrgestell wurde gekürzt und eine stromlinienförmige Karosserie entworfen. Der Verbrenner-Motor wurde entfernt und eine Luftstrom begünstigende Front angebracht. Hinter die Fronträder wurden zwei aerodynamische Flügel angesetzt und das Heck mit Hitzeschutz und Raketenhalterungen ausgestattet.

Kurt C. Volkhart was drawn to the United States at a very early age to pursue a career as a racing driver. In July 1914, Volkert joined the Indianapolis Auto Racing Association team and started a few races on a Marmon 32. When World War I broke out, Volkhart returned to Germany via arduous detours. During the war he was used as a driver and pilot and was injured in a crash. After the war, Volkert began working for the German car manufacturer Steiger (later Dürrkopp) as a chief engineer, and went on to achieve great motorsport success. Fritz von Opel pulled Volkhart in as an engineer on his secret project to build a rocket-powered automobile. A converted Opel 10/40hp served as the basis. The chassis was shortened and a streamlined body was designed. The internal combustion engine was removed and an airflow-favoring front was added. Two aerodynamic wings were added behind the front wheels and the rear was fitted with heat shields and rocket mounts.





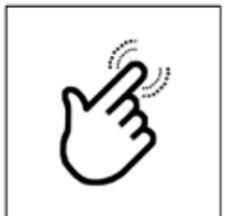
Erfahrene Rennwagenentwickler und Experten hatten die Leistung dieses Projektes unterschätzt. Bereits nach acht Sekunden überschritt dieses Rekordfahrzeug die 100km/h Marke. Die kommenden Jahre startete Volkart noch mehrere Demonstrationsfahrten mit Raketenfahrzeugen, unter anderem auch ein eigenes Raketenfahrzeug und ein Motorrad. Aber das Interesse der Allgemeinheit in die fiktiven Raketenfahrzeuge erlosch sehr schnell und sehr bald wollte niemand mehr die Demonstrationsfahrten sehen. Es brachen schwierige Zeiten für Volkart an. In diesen Zeiten lernte Volkart den Freizeit-Konstrukteur aerodynamischer Automobile, Reinhard von Koenig-Flachsenfeld, kennen und sie befreundeten sich. Zusammen tüftelten sie an einigen wenigen Stromlinien-Fahrzeugen.

Experienced race car designers and experts had underestimated the performance of this project. After only eight seconds, this record-breaking vehicle passed the 100km/h mark. The next few years Volkart launched several more demonstration rocket cars, including his own rocket car and a motorcycle. But the interest of the general public in the fictitious rocket vehicles died out very quickly and very soon nobody wanted to see the demonstration runs anymore. Difficult times were dawning for Volkart. During these times Volkart met the recreational designer of aerodynamic automobiles, Reinhard von Koenig-Flachsenfeld, and they became friends. Together they tinkered with a few streamlined vehicles.

Darunter auch an dem nur 880 kg schweren Volkart V2 Sagitta mit einer Aluminium-Karosserie auf einem Gitterrohrrahmen. Volkart hatte sich bereits 1941 ein Fahrgestell eines KDF-Wagens bestellt, es aber erst 1944 ausgeliefert bekommen. Nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs durfte Volkart mit Genehmigung und Unterstützung der britischen Besatzung den Sagitta weiter konstruieren. Ein kleines Team half ihm dabei. Karosseriemeister Helmut Fuchs konstruierte ihm die Außenhaut. Zwei Mechaniker aus den nahegelegenen Flugzeugfabriken Espenlaub und Bucker, der Sattlermeister Paul Butzong und Baron von Flachsenfeld halfen ihm. Unter schwierigsten Bedingungen musste das Team diesen einzigartigen Prototypen aufbauen.

Among them was the Volkart V2 Sagitta, weighing only 880 kg, with an aluminum body on a lattice tube frame. Volkart had ordered a chassis of a KDF car as early as 1941, but did not take delivery of it until 1944. After the end of World War II, Volkart was allowed to continue designing the Sagitta with the permission and support of the British occupation. A small team helped him. Master coachbuilder Helmut Fuchs constructed the exterior for him. Two mechanics from the nearby aircraft factories Espenlaub and Bucker, master saddler Paul Butzong and Baron von Flachsenfeld helped him. The team had to build this unique prototype under the most difficult conditions.

**Lesen Sie mehr | Read more
on Classic-Car.TV**





ROLLS-ROYCE MOTOR CARS MÜNCHEN: HÄNDLER DES JAHRES

ROLLS-ROYCE MOTOR CARS MÜNCHEN: DEALER OF THE YEAR

Die Motorworld München vereint über 25 der exklusivsten Automobilmarken unter einem Dach. Eine davon ist Rolls-Royce Motor Cars, genauer: Rolls-Royce Motor Cars München, repräsentiert von Schmidt Premium Cars, einem Spezialisten für Automobile im gehobenen Segment. Michael und Veronica Schmidt haben sich nun über eine ganz besondere Auszeichnung freuen dürfen: Rolls-Royce Motor Cars hat sie als Händler des Jahres für die Region UK, Europa, Russland und GUS geehrt und damit ihre herausragenden Leistungen im vergangenen Jahr gewürdigt.

Motorworld München brings together over 25 of the most exclusive automobile brands under one roof. One of them is Rolls-Royce Motor Cars, or more precisely Rolls-Royce Motor Cars München, represented by Schmidt Premium Cars, who specialise in premium segment cars. Michael and Veronica Schmidt have now been able to enjoy receiving a very special award indeed: Rolls-Royce Motor Cars have honoured them as Dealer of the Year for the UK, Europe, Russia and CIS countries in recognition of their outstanding achievements in the past year.

FOTOS: Rolls-Royce Motor Cars München, NF_photography





„Es ist eine Ehre, diese Auszeichnung von Rolls-Royce zu erhalten“, erklärt Michael Schmidt: „Sie macht mich stolz – vor allem auf das gesamte Team vom Rolls-Royce Motor Cars München.“ Zu den Schlüsselfaktoren des Erfolgs gehört für Schmidt die forcierte Wachstumsorientierung. Dazu zählt in jüngerer Zeit die Standortausweitung mit einem Servicestützpunkt in Wien und München. Der seit Mitte des Jahres geöffnete Showroom in der Motorworld München konzentriert sich auf das Pre-Owned-Programm (Provenance). Immer wieder können dort Modelle besichtigt werden, welche nicht mehr allzu häufig am Markt zu sehen sind.

Wachsamkeit gegenüber der Marktsituation und den Kundenbedürfnissen ist die zweite zentrale Säule seiner Wachstumsstrategie. „Es ist wichtig, das Tagesgeschäft nicht aus den Augen zu lassen, um schnell und aktiv auf Situationen reagieren zu können“, ist Schmidt überzeugt.



„It is an honour to receive this award from Rolls-Royce,“ explains Michael Schmidt. „It makes me proud – especially of the entire team at Rolls-Royce Motor Cars München.“ As far as Schmidt is concerned, one of the key factors of the success is the intensified growth orientation. More recently, this includes the expansion of the location portfolio with a service support centres in Vienna and Munich. The showroom at Motorworld München, which has been open since the middle of the year, focuses on the Pre-Owned Programme (provenance). Models can be viewed there on a regular basis which are no longer often seen on the market.

Vigilance with regard to the market situation and customer needs is the second core pillar of its growth strategy. „It is important not to lose sight of day-to-day business in order to be able to react quickly and actively to specific situations,“ Schmidt is convinced.





Gerade die Anforderungen der heutigen Zeit erfordern viel Aufmerksamkeit – allen voran die Digitalisierung. So bietet Rolls-Royce Motor Cars München nicht erst seit der Corona-Pandemie Kunden und Interessenten die Möglichkeit zu Video-Meetings, um Fahrzeugkonfigurationen zu entwickeln, Ideen auszutauschen oder um auf digitalem Weg in persönlichem Kontakt zu bleiben.

Michael und Veronica Schmidt können auf eine über 25-jährige Expertise im Automobilgeschäft der Premium- und Luxusmarken zurückblicken und werden von stetem Streben nach Perfektion, konsequenter Kundenorientierung und visionärem Denken geleitet. Eine richtig aufgestellte und optimal geschulte Mannschaft sowie die passenden Impulse bilden den Ausgangspunkt, um die Zukunft des Unternehmens sicherzustellen.

Weitere Informationen:

www.rolls-roycemotorcars.com/munich

It is precisely the demands of this day and age that require a great deal of attention – first and foremost digitalisation. Not just since the Corona pandemic has Rolls-Royce Motor Cars München been offering customers and interested parties the opportunity to conduct video meetings for developing vehicle configurations, exchanging ideas, or staying in personal contact using digital channels.

Michael and Veronica Schmidt can look back on more than 25 years' expertise in the automotive business in premium and luxury brands, and are guided by a constant striving for perfection, consistent customer orientation and visionary thinking. A properly assembled and ideally trained team together with the appropriate impulses form the basis for safeguarding the company's future.

Further information:

www.rolls-roycemotorcars.com/munich



RETURN OF ST. MORITZ SPRINTS

Text Tobias Aichele / Fotos © Photos VTR Customs

Am 11. September 2021 wird auf dem malerisch gelegenen Engadin Airport mit dem „Kilomètre Lancé - Alpine 1000“ ein Stück Motorsport-Geschichte wiederbelebt - nach 92 Jahren. Im Mittelpunkt stehen dabei Sprints über die 1/8 und 1/4 Meile. Um dem historischen Anspruch gerecht zu werden, demonstrieren Motorräder und Autos ihr Beschleunigungsvermögen sogar über die Distanz von einem Kilometer.

On September 11, 2021, a piece of motorsport history will be revived at the picturesquely located Engadin Airport with the „Kilomètre Lancé - Alpine 1000“ - after 92 years. The focus will be on sprints over the 1/8 and 1/4 mile. To live up to the historical claim, motorcycles and cars demonstrate their acceleration capabilities even over the distance of one kilometer.



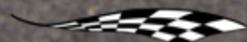


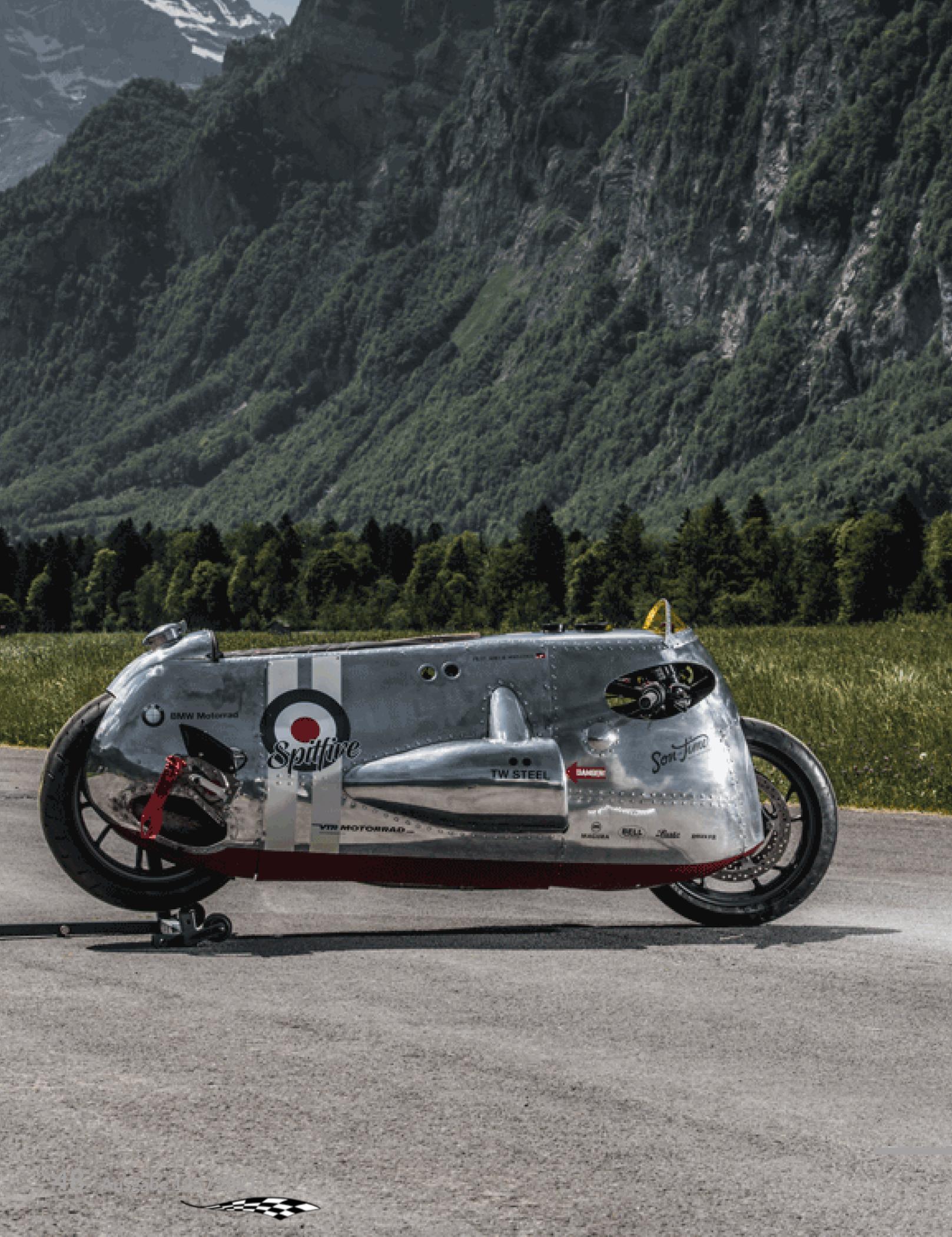
Cool Locations in der Gemeinde St. Moritz machen einen der berühmtesten Wintersportplätze für drei Tage zum Treffpunkt der Motorrad-Szene sowie dazu passender Petrolheads. Dreh- und Angelpunkt wird dabei eine Container-City direkt am Ufer des St. Moritzersees, mit einer „Motorcycle & Fashion Show“ und vielen kulinarischen Highlights. Thematisch dazu passend ist ein Film Festival geplant. Stimmungsvolle Übernachtungsmöglichkeiten gibt es unter anderem auf zwei hochwertigen Campingplätzen in unmittelbarer Nähe zu den Sprintläufen.

Die Solitude GmbH wird Partneragentur der nach historischem Vorbild gegründeten Int. St. Moritzer Automobilwochen AG, mit dem gemeinsamen Ziel, das Auftaktwochenende zu einem Mobilitätsfestival mit dem Schwerpunkt Motorrad auszubauen. Für die PR- und Veranstaltungsagentur aus Renningen bei Stuttgart werden dafür gleich zwei langjährige Szenen-Kenner antreten: Glemseck 101-Founder Jörg Litzenburger und der Solitude Rennen- und Interserie Revival-Initiator Tobias Aichele.

Cool locations in the municipality of St. Moritz will turn one of the most famous winter sports venues into a meeting place for the motorcycle scene for three days, as well as for the of petrolheads. The hub will be a container city directly on the shore of Lake St. Moritz, with a „Motorcycle & Fashion Show“ and many culinary highlights. A film festival is planned to match the theme. Atmospheric overnight accommodations are available, among others, at two high-quality campgrounds in the immediate vicinity of the sprint races.

Solitude GmbH will be the partner agency of the Int. St. Moritzer Automobilwochen AG, which was founded on a historical model, with the common goal of developing the opening weekend into a mobility festival with a focus on motorcycles. For the PR and meeting agency from Renningen with Stuttgart for it equal two scene experts of many years will start: Glemseck 101-Founder Jörg Litzenburger and the Solitude race and Interserie Revival-Initiator Tobias Aichele.





Die Solitude GmbH wird Partneragentur der nach historischem Vorbild gegründeten Int. St. Moritzer Automobilwochen AG, mit dem gemeinsamen Ziel, das Auftaktwochenende zu einem Mobilitätsfestival mit dem Schwerpunkt Motorrad auszubauen. Für die PR- und Veranstaltungsagentur aus Renningen bei Stuttgart werden dafür gleich zwei langjährige Szenen-Kenner antreten: Glemseck 101-Founder Jörg Litzenburger und der Solitude Rennen- und Interserie Revival- Initiator Tobias Aichele.

Dazu Jörg Litzenburger: „Wir werden um den Austragungsort St. Moritz herum verschiedene Highlights anbieten, um ein unvergessenes Festival mit dem Schwerpunkt auf klassische Motorräder im schönen Engadin zu etablieren.“ Der Veranstaltungsleiter für den Bereich Motorrad ergänzt: „Bei den Sprintrennen über die etablierte 1/8 Meile-Distanz präsentieren 16 Motorräder einen „Classic-Sprint“ mit einem Schwerpunkt auf die Schweizer Motorradszene. Die Ausschreibung und Auswahl der Maschinen des „Café Racer Löwen-Sprints“ läuft über die Social-Media-Kanäle der Sprint-Szenengröße Steven Flier. Unter dem Begriff „Power Class“ starten die schnellen Bikes, die beispielsweise seit Jahren in den Klassen „Sultans of Sprint“ und dem „Internationals“ bei der Kultveranstaltung Glemseck 101 für Gänsehaut und Furore sorgen.

Alle Motorrad-Sprints werden über die 1/8-Meile als „Mann gegen Mann“ beziehungsweise „Frau gegen Frau“ oder „Frau gegen Mann“-Lauf nach dem bekannten KO-System ausgetragen. Bei den Demonstrationsläufen über den Kilometer wird einzeln gestattet und mit einer Lichtschranke die Zeit gemessen. „Hier werden sich Motorräder mit Formel-Fahrzeugen und Hypercars messen können“, gibt Aichele einen kurzen Einblick in das große Spektrum von Fahrzeuge und ergänzt: „Petrolheads werden bei einem reinen Klassiker-Sprint für Automobile über die 1/4-Meile auf ihre Kosten kommen

Solitude GmbH will be the partner agency of the Int. St. Moritzer Automobilwochen AG, which was founded on a historical model, with the common goal of developing the opening weekend into a mobility festival with a focus on motorcycles. For the PR and meeting agency from Renningen with Stuttgart for it equal two scene experts of many years will start: Glemseck 101-Founder Jörg Litzenburger and the Solitude race and Interserie Revival-Initiator Tobias Aichele.

Jörg Litzenburger says: „We will offer various highlights around the venue of St. Moritz to establish an unforgettable festival with a focus on classic motorcycles in the beautiful Engadine.“ The event manager for motorcycles adds, „In the sprint races over the established 1/8 mile distance, 16 motorcycles will present a „Classic Sprint“ with a focus on the Swiss motorcycle scene. The announcement and selection of the machines of the „Café Racer Lion Sprint“ runs via the social media channels of the sprint scene size Steven Flier. The fast bikes that have been causing goose bumps and furor for years in the „Sultans of Sprint“ and the „Internationals“ classes at the cult event Glemseck 101, for example, will start under the term „Power Class“.

All motorcycle sprints are held over the 1/8 mile as „man against man“ or „woman against woman“ or „woman against man“ races or „woman against man“ run according to the familiar knockout system. Demonstration runs over the mile will be allowed individually and timed with a light barrier. „Here, motorcycles will be able to compete with formula cars and hypercars,“ Aichele gives a brief glimpse of the wide range of vehicles and adds, „Petrolheads will get their money' s worth in a pure classic sprint for automobiles over the 1/4 mile.



» IAA Heritage by
MOTORWORLD

THE MAGIC OF CARS



7.-12. SEPTEMBER 2021
MESSE MÜNCHEN, HALLE B4

PRESETAG: 6. SEPTEMBER 2021

www.motorworld-heritage.de

MYLE



Die historische Automobilwoche bestand in den zwanziger Jahren aus dem Kilometer Rennen auf der ersten asphaltierten Strecke im Kanton Graubünden zwischen Punt Muragi und Samedan, einem Concours d'Elegance beim Kurhaus (dem heutigen Kempinski Grand Hotel des Bains in St. Moritz Bad), einer Geschicklichkeitsfahrt, einer Sternfahrt und als Höhepunkt das Bernina Rennen. Seinerzeit gewannen Hans Stuck auf Austro Daimler (1929) und Louis Chiron auf Bugatti (1930) die Wettbewerbe.

In the 1920s, the historic Automobile Week consisted of the kilometer race on the first asphalted track in the canton of Graubünden between Punt Muragi and Samedan, a Concours d'Elegance at the Kurhaus (today's Kempinski Grand Hotel des Bains in St. Moritz Bad), a skills race, a rally and, as the highlight, the Bernina Race. At that time, Hans Stuck on Austro Daimler (1929) and Louis Chiron on Bugatti (1930) won the competitions.

Lesen Sie mehr | Read more
on **Classic-Car.TV**



MOTORWORLD
BULLETIN

FERRARI 296 GTB

Der 296 GTB, die neueste Weiterentwicklung von Maranellos zweisitziger Berlinetta mit Mittelmotor, wurde im Rahmen eines Online-Events vorgestellt, das über die sozialen Medien und Web-Kanäle von Ferrari übertragen wurde. Der 296 GTB definiert das Konzept von Fahrvergnügen neu und garantiert Emotionen pur nicht nur beim Ausreizen der Grenzen des Autos, sondern auch in alltäglichen Fahrsituationen.

The 296 GTB, the latest evolution of Maranello's mid-rear-engined two-seater berlinetta, was premiered during an online event broadcast on Ferrari's social media and web channels. The 296 GTB redefines the whole concept of fun behind the wheel, guaranteeing pure emotions not just when pushing the car to its limits, but also in day-to-day driving situations.



GESCHENKIDEE

MOTORWORLD

MEMBERCARD



Die MOTORWORLD-Membercard ist das exklusive Highlight für Fans! Sie verbindet Automobil-Enthusiasten und Freunde der MOTORWORLD. Außerdem ist sie Ihre Eintrittskarte zu zahlreichen exklusiven Vorteilen, unter anderem: **10 % Nachlass in Restaurants, Hotels und Shops, Clubtreffen, Messe-Eintritte, Welcome-Package und vieles mehr!**

Ab sofort erhalten Membercard-Besitzer sogar 12 % Nachlass auf die aktuelle Tagesrate bei Übernachtungen in allen zehn AMERON Hotels in Deutschland und der Schweiz. Hierzu zählt auch das AMERON München Motorworld, das in Kürze inmitten der neuen Motorworld München eröffnet wird.

Die MOTORWORLD-Membercard ist das perfekte Geschenk für Sie selbst und Ihre Liebsten.

Sie verschenken nicht nur unzählige Vorteile bei ausgesuchten Partnern der MOTORWORLD, sondern tun auch noch Gutes dabei! **Wir werden 5,- Euro Ihres Jahresbeitrags an die Laureus Sport for Good Foundation spenden.**



MOTORWORLD Membercard

Ihr Kontakt:
Fon +49 7031 30694-55
Fax +49 7031 30694-54
membercard@motorworld.de
www.membercard.motorworld.de



Der 296 GTB läutet eine echte Revolution für Ferrari ein, führt er doch einen neuen Motortyp ein, der die mehrfach preisgekrönten 8- und 12-Zylinder-Aggregate der Marke flankiert: einen neuen 663 PS 120°-V6 gekoppelt mit einem Elektromotor, der weitere 122 kW (167 PS) liefert. Dies ist der erste 6-Zylinder-Motor in einem Straßensportwagen des Cavallino Rampante: Er bringt eine gewaltige Gesamtleistung von 830 PS auf die Straße und liefert so bislang undenkbare Leistungswerte und einen innovativen, berausenden und einzigartigen Soundtrack.

Der Name des Wagens, in bester Ferrari Tradition eine Kombination aus Gesamthubraum (2.992 cm³) und Anzahl der Zylinder sowie dem Kürzel GTB (Gran Turismo Berlinetta), wurde gewählt, um die epochale Bedeutung dieses neuen Motors für Maranello zu unterstreichen: Er ist nicht nur das lebendige, schlagende Herz des 296 GTB, sondern läutet auch eine neue V6-Ära ein, die ihre Wurzeln in der einmaligen, über 70-jährigen Erfahrung im Motorsport hat.

The 296 GTB ushers in an authentic revolution for Ferrari as it introduces a new engine type to flank the marque's multi-award-winning 8- and 12-cylinder power units: a new 663 cv 120° V6 coupled with an electric motor capable of delivering a further 122 kW (167 cv). This is the first 6-cylinder engine installed on a road car sporting the Prancing Horse badge; it unleashes its massive 830 cv total power output to deliver previously unthinkable performance levels and an innovative, exhilarating and unique soundtrack.

The car's name, which combines its total displacement (2992 l) and number of cylinders was chosen, with the addition of the GTB (Gran Turismo Berlinetta) acronym in finest Ferrari tradition, to underscore this new engine's epoch-changing importance to Maranello. It is not simply the living, beating heart of the 296 GTB, but it also ushers in a new V6 era that has its roots deep in Ferrari's unparalleled 70-year-plus experience in motor sports.

<https://membercard.motorworld.de>

MOTORWORLD
BULLETIN

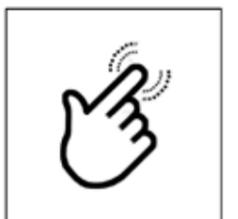


Der erste Ferrari mit einem V6-Mittelmotor war 1961 der 246 SP, der unter anderem die Targa Florio im selben Jahr und 1962 gewann. Ebenfalls 1961 sicherte sich Ferrari mit dem 156 F1, der von einem 120°-V6-Motor angetrieben wurde, den ersten Konstrukteurstitel in der Formel-1. Turbolader zwischen den Zylinderbänken eines Motors installierte Ferrari erstmals 1981 beim 126 CK und 1982 beim 126 C2, der als erstes Auto mit Turbolader den Konstrukteurs-Weltmeistertitel in der Formel 1 gewann. Ein zweiter Titel folgte 1983 mit dem 126 C3. Und seit 2014 wird die V6-Turbo-Hybrid- Architektur bei allen Formel-1-Einsitzern eingesetzt.

The very first Ferrari to sport a mid-rear-mounted V6 was the 246 SP in 1961, which won the Targa Florio both that same year and in 1962, amongst many others. Also in 1961, Ferrari secured its first Constructors' title in the Formula 1 World Championship with the 156 F1, which was powered by a 120° V6. Ferrari first installed turbos between an engine's cylinder banks on the 126 CK in 1981 and subsequently on the 126 C2 in 1982, which became the first turbo-charged car to win the Formula 1 Constructors' World Championship title. This was followed up with a second title in 1983 with the 126 C3. Lastly, V6 turbo hybrid architecture has been used on all Formula 1 single-seaters since 2014.

Fotos: ©Ferrari

**Lesen Sie mehr | Read more
on Classic-Car.TV**





FOTOS: Elias Hoh / Steffen Rosen / Florian Kellermann / Finn Sigg

DAS SIND DIE GEWINNER

THESE ARE THE WINNERS

Rund zwei Monate lang war die Motorworld Group auf der Suche nach den schönsten Fotos rund um das Thema Automobil. Nach mehr als 150 Einsendungen stehen nun die Gewinner des ersten Motorworld Carspotter Awards fest.

The Motorworld Group spent around two months looking for the most beautiful photos with an automobile theme. After receiving more than 150 entries, the winners of the first Motorworld Carspotter Award have now been announced.





1. PLATZ



Eine Expertenjury, bestehend aus dem international bekannten Auto-Vlogger und Youtuber Shmee150 sowie der Filmproduktionsfirma BlueDeltaFilms Stuttgart, hat die drei besten Fotos ermittelt. Die Sieger wurden am 1. Juli im Einkaufszentrum Mercaden in Böblingen ausgezeichnet. Über 20 der schönsten Bilder des Fotowettbewerbs werden hier bis zum 2. August 2021 in einer Ausstellung zu sehen sein.

Beim Motorworld Carspotter Award 2021, der unter der Federführung der Motorworld Region Stuttgart ausgerichtet wurde, konnte jeder Volljährige mitmachen, der Spaß am Fotografieren und ein Faible für automobiler Themen hat. Einzige Voraussetzung: Die eingereichten Fotos mussten einen Bezug zur Motorworld haben. Die technische Ausrüstung der Fotografen spielte bei der Bewertung der Bilder keine Rolle – die Fotos konnten sowohl mit dem Handy als auch der Spiegelreflexkamera aufgenommen werden.

A jury of experts, comprising the internationally renowned car vlogger and YouTuber Shmee150 together with the film production company Blue Delta Films Stuttgart, has chosen the three best photos. The winners were honoured on July 1 at the Mercaden shopping centre in Böblingen. Over 20 of the finest photos from the competition will be displayed here until August 2, 2021.

The Motorworld Carspotter Award 2021, which was organised under the auspices of Motorworld Region Stuttgart, was open to every adult who enjoys photography and is partial to automotive themes. The only requirement: The submitted photographs had to have something to do with Motorworld. The photographers' technical equipment did not play a role in the evaluation of the images, which could have been taken on a mobile phone just as well as with an SLR camera.





Diese drei Motive haben das Rennen gemacht:

Platz 1: Lamborghini Huracán STO von Steffen Rosen aus Bad Steben, aufgenommen in der Motorworld München.

Platz 2: Porsche 918 Spyder von Florian Kellermann aus Böblingen, aufgenommen auf dem Gelände der Motorworld Region Stuttgart

Platz 3: Lamborghini Huracán EVO von Finn Sigg aus Stuttgart, aufgenommen auf dem Gelände der Motorworld Region Stuttgart

Unterstützt wurde der Motorworld Carspotter Award von den Mercaden Böblingen.

These three motifs made the running:

1st place: Lamborghini Huracán STO by Steffen Rosen from Bad Steben, taken at Motorworld München

2nd place: Porsche 918 Spyder by Florian Kellermann from Böblingen, taken on the grounds of Motorworld Region Stuttgart

3rd place: Lamborghini Huracán EVO from Finn Sigg from Stuttgart, taken on the grounds of Motorworld Region Stuttgart

The Motorworld Carspotter Award was supported by the Mercaden Böblingen.



AUCTION: ALFA ROMEO 155 V6 TI ITC

Von 1992 bis 1996 gehörten die 155er Limousinen von Alfa Romeo zu den besten Tourenwagen der Welt. Homologiert nach den FIA-Tourenwagen-Spezifikationen der Klasse 1, errang das Modell Siege in jeder Serie, in der es eingesetzt wurde. 1992 gewann Werksfahrer Nicola Larini die italienische Tourenwagenmeisterschaft, 1993 dominierte er die deutsche Tourenwagenmeisterschaft. Gabriele Tarquini, ein weiterer Werksfahrer, holte sich 1994 ebenso souverän den Titel in der Britischen Tourenwagenmeisterschaft. In der Spanischen Tourenwagen-Meisterschaft gewannen Privatfahrer mit dem 155er 1994 und 1995 den Titel, 1997 sicherte sich ein Werksauto mit DTM-Legende Fabrizio Giovanardi die spanische Krone.

From 1992 to 1996, Alfa Romeo's series of 155 saloons were some of the world's most formidable Touring cars. Homologated to the FIA Class 1 Touring Car specifications, the model saw victories in every series in which it was fielded. In 1992, works driver Nicola Larini earned the Italian Touring Car Championship; 1993 saw him dominate the German Touring Car Championship. Gabriele Tarquini, another works driver, clinched the 1994 British Touring Car title with equal ease. Meanwhile, privateers running the 155 were crowned back-to-back champions of the Spanish Touring Car Championship in 1994 and 1995; a works entry driven by DTM legend Fabrizio Giovanardi also secured the Spanish crown in 1997.





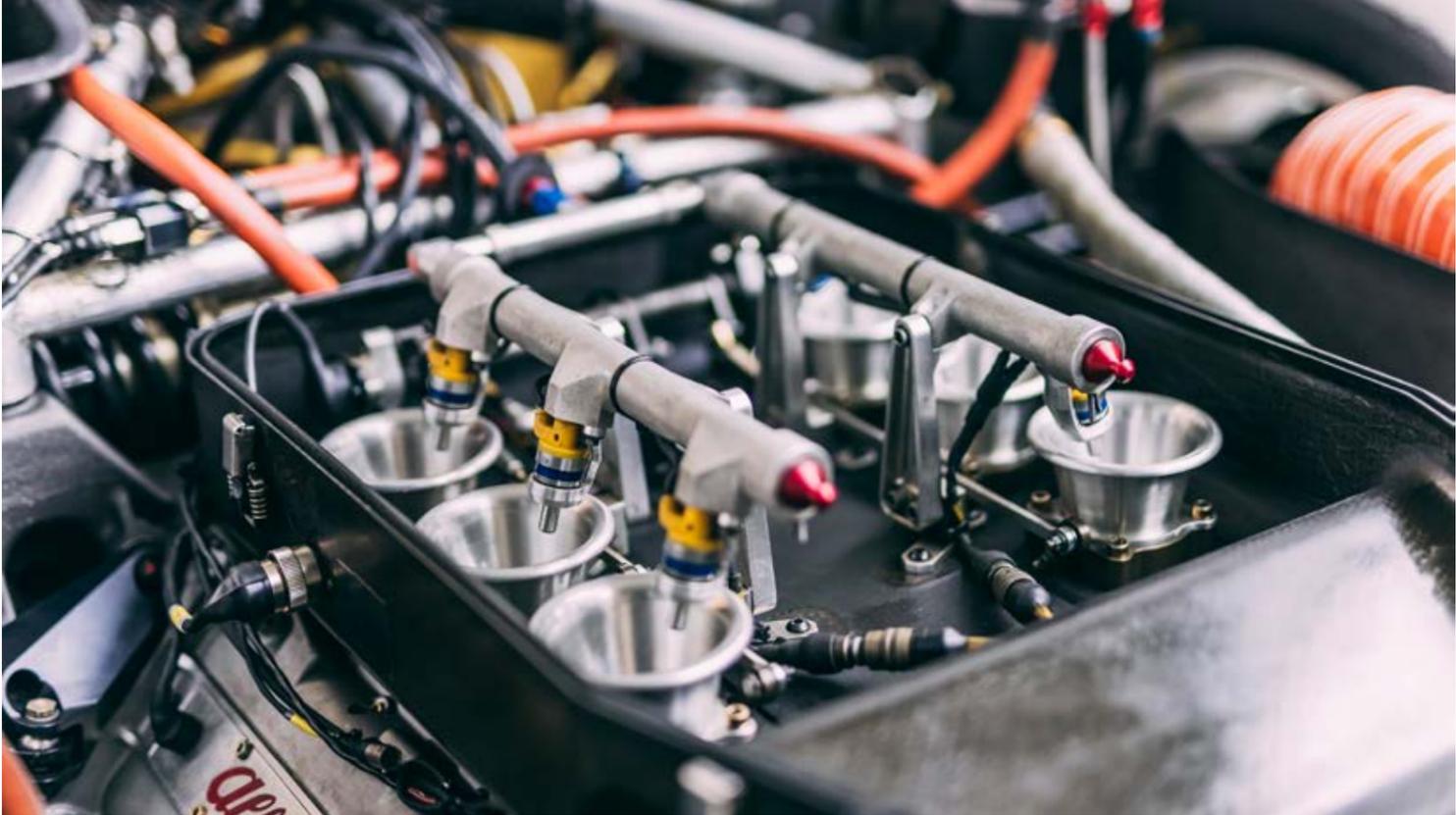
Jeder von Alfa Corse produzierte 155-Tourenwagen war um einen Stahlrohrrahmen und eine verstärkte Kohlefaser-Sicherheitszelle herum aufgebaut, die mit besonders dünnem Stahl ummantelt war. Die Karosserie fungierte als kosmetische Hülle um die extrem steife Crash-Struktur der Konstruktion.

Each 155 touring car produced by Alfa Corse was constructed around a steel tube frame and reinforced carbon fiber safety cell which was wrapped in particularly thin steel. The bodywork functioned as a cosmetic shell around the design's extremely rigid crash structure.



Der 155 V6 TI ITC behielt viele der mechanischen Merkmale bei, die auch in früheren Versionen des DTM-ITC verwendet wurden. Die einstellbare, aus der Formel 1 abgeleitete Innenaufhängung und die massiven, innenbelüfteten Bremsen wurden aus dem Jahr 1995 übernommen, allerdings wurde ein neues, mit Schaltwippen betätigtes, halbsequentielles Sechsgang-Getriebe von Xtrac erworben. Zu den vom ITC geforderten Stabilitätsmerkmalen gehörten ABS, Traktionskontrolle und Allradantrieb. Der V6 TI ITC erhielt jedoch eine wesentliche Verbesserung in Form eines neuen Motors, der einen neu gestalteten, leichten Block, eine 90-Grad-Geometrie, pneumatische Ventildfedern und eine stark verbesserte Leistung aufwies.

The 155 V6 TI ITC retained many of the mechanical features as its predecessors used in previous iterations of the DTM-ITC. An adjustable, F1-derived inboard suspension system and massive ventilated brakes were retained from 1995, though a new paddle-operated, six-speed semi-sequential transaxle was acquired from Xtrac. Meanwhile, stability features required by the ITC included ABS, traction control, and four-wheel drive. However, the V6 TI ITC received a major improvement in the form of a new engine which featured a redesigned lightweight block, 90-degree geometry, pneumatic valve springs, and greatly improved performance.



Dieser Motor, intern „690RC“ genannt, drehte bei schreienden 11.900 Umdrehungen pro Minute und leistete angeblich 490 PS; 100 km/h wurden in nur 2,5 Sekunden erreicht und der 155 V6 TI ITC übertraf 300 km/h auf der Geraden. Dieser Motorwechsel erfolgte in der Mitte der ITC-Saison 1996, was den 155er sofort wieder konkurrenzfähig machte, als er am 18. August in Silverstone debütierte.

Von Silverstone an erreichte der 155 ITC mit 690RC-Motor in der Hälfte der verbleibenden Rennen die Pole-Position, sicherte sich neun Auszeichnungen für die schnellste Rennrunde und gewann acht der verbleibenden 14 Rennen in Folge. Dieser dramatische Umschwung ermöglichte es Alfa Romeo, Mercedes-Benz in der Konstrukteurswertung zu überholen, während sich Werksfahrer Alessandro Nannini von Platz sechs auf einen Podiumsplatz und den dritten Platz in der Fahrerwertung vorarbeitete.

This engine, internally called the "690RC," red-lined at a screaming 11,900 rpm and provided a reported 490 horsepower; 100 km/h arrived in just 2.5 seconds and the 155 V6 TI ITC surpassed 300 km/h on the straights. This engine switch occurred during the midpoint of the 1996 ITC season, immediately thrusting the 155 back into competitiveness when it debuted at Silverstone on 18 August.

From Silverstone onwards, the 690RC-powered 155 ITC achieved pole position in half of the remaining rounds, secured nine "fastest lap" awards, and won eight of the remaining 14 races outright. This dramatic turnaround allowed Alfa Romeo to surpass Mercedes-Benz in constructor points, while works driver Alessandro Nannini pulled himself from sixth place to a podium finish at third overall in the driver's title.

Lesen Sie mehr | Read more on Classic-Car.TV



QUARTETT-TRUMPF

präsentiert von



JENSEN 541 S

1953 stellte Jensen Motors, die Firma der Brüder Alan Jensen und Richard Jensen, gegründet 1936 in West Bromwich, den Jensen 541 erstmalig auf der Earls Court Motor Show vor. Wie auch im Vorgängermodell, Jensen Interceptor aus dem Jahr 1950, kam in der neuen Baureihe 541 ebenfalls ein 4-Zylinder Austin Motor mit 3993 ccm zum Einsatz. Die ersten Modelle der 541er Baureihe erkennt man äußerlich auch an der markanten, regelbaren Kühlerklappe. Beim hier gezeigten Jensen 541 S, vorgestellt im Jahre 1960, wurde diese Kühlerklappe durch einen konventionellen Kühler ersetzt. Die Karosserie wurde ca. 10 cm verbreitert und etwas höher gebaut. Von der Serie Jensen 541 S wurden nur 127 Exemplare gebaut, davon 22 mit Schaltgetriebe.

Motor	6-Zylinder-Reihen-Motor
Leistung	137 PS / 100,7 KW
Vmax	177 km/h
0-100 km/h	9,2 Sek
ccm	3.990 ccm
kg / Leergewicht	1.494 kg
Auktionspreise aktuell (je nach Historie & Zustand)	€ 22.000 - € 26.000
Baujahr	1960- 1963



MASERATI ART CAR

Tradition ist eine Zutat, die uns in die Zukunft treibt. Diese Idee bringt Maserati mit Massimo Bottura zusammen, geboren und aufgewachsen in Modena, Markenbotschafter von Trident und Protagonist der italienischen Küche, mit der Begabung, das Beste aus der Vergangenheit zu nehmen und in die Zukunft zu bringen. Der Levante Trofeo Fuoriserie Edition for Massimo Bottura, der am 1. Juli vorgestellt wurde, ist das Ergebnis einer Partnerschaft zwischen dem Unternehmen und dem Chefkoch, die beide aus der italienischen Region Emilia stammen und beide fähig sind, alle Erwartungen zu übertreffen.

Tradition is an ingredient that drives us into the future. This idea brings together Maserati with Massimo Bottura, born and raised in Modena, Trident Brand Ambassador and protagonist of Italian cuisine, with a genius for taking the best of the past and bringing it into the future. Levante Trofeo Fuoriserie Edition for Massimo Bottura, presented on 1st July, is the outcome of a partnership between the company and the chef, both originating from Italy's Emilia region and, both capable of reaching beyond all expectations.





Der Levante, das erste SUV von Maserati, ist ein Auto, das keine Grenzen akzeptiert und somit das ideale unbeschriebene Blatt für einen kraftvollen Energieschub. In der Top-Ausstattung Trofeo mit einem 580 PS starken V8-Motor vereint er Leistung, Fahrspaß und Geschwindigkeit. Das Blu Stradale-Exterieur dieser Fuoriserie Edition ist mit mehrfarbigen Spritzern lackiert, die sich auch auf den Einsätzen im Innenraum, der Mittelkonsole und dem Armaturenbrett wiederfinden und einen Maserati schaffen, der in jeder Hinsicht eine Explosion der Kreativität darstellt.

In Massimo Botturas Vorstellung ist das Erlebnis des Offroad-Fahrens, dem natürlichen Lebensraum des Levante, wie ein Werk der Aktionsmalerei. Aufgewachsen im Motor Valley, liebte er es, mit seinen älteren Brüdern in Oldtimern durch die emilianische Landschaft zu rasen. Am Ende dieser abenteuerlichen Tage waren die Karosserien der Autos mit Schlammgespritzern bedeckt, oder „Rennnarben“, wie der Koch sie liebevoll nennt.

Levante, the first Maserati SUV, is a car that accepts no boundaries, making it the ideal blank sheet for a powerful burst of energy. In the top-of-the-range Trofeo trim, with a 580 horsepower V8 engine, it unites performance, driving enjoyment and speed. This Fuoriserie Edition's Blu Stradale exterior is painted with multi-coloured splashes, also featured on the interior inserts, the central console and the dashboard, creating a Maserati that is an explosion of creativity from every point of view.

In Massimo Bottura's imagination, the experience of driving off-road, Levante's natural habitat, is like a work of action painting. Growing up in the Motor Valley, he loved racing through the Emilian countryside in vintage cars with his older brothers. At the end of these adventurous days, the cars' bodies were covered with splashes of mud, or 'racing scars', as the chef affectionately calls them.





1. Preis:
Porsche 911 Carrera



2. Preis:
Mercedes-Benz 190 SL

27. Oldtimerspendenaktion 2021



3. Preis:
Mercedes-Benz 280 SL



4. Preis:
Ford Eifel Roadster

Miteinander
mehr
bewegen



5. Preis:
Ford Taunus 17M P3



7. Preis:
VW-Käfer 1302

Mitmachen,
spenden,
gewinnen!



8. Preis:
Mercedes-Benz 190 D



6. Preis:
Volvo PV 444



9 Preis:
Fiat 850 Limousine



10. Preis:
Opel Tigra



11. Preis:
Zwei Velo Solex

Teilnehmen ist ganz einfach: Spenden Sie 5,- Euro oder einen Betrag Ihrer Wahl auf das Spendenkonto bei der Sparkasse Gießen, bitte Namen und Adresse nicht vergessen:
IBAN: DE38 5135 0025 0200 6260 00, BIC: SKGIDE5FXXX (Aktionsende 20.01.2022)

Infos unter www.oldtimerspendenaktion.de



Das Leben ist insofern ähnlich, als jeder von uns der Protagonist eines Abenteurers ist: Wir werden durch gelebte Erfahrungen verwandelt, durch Begegnungen geformt, durch Siege und Niederlagen geprägt und durch die leuchtenden Farben der Kultur gezeichnet. Am Ende sind wir zwar immer noch wir selbst, aber wir sind auch etwas anderes geworden. Um sich an den Wert dieser Lektion zu erinnern, hat Massimo Bottura nach seinen Offroad-Rennen gewöhnlich tagelang den Schlamm nicht vom Auto gewaschen.

Dieser spezielle Levante Trofeo gehört zum Individualisierungsprogramm Maserati Fuoriserie, das mit seinen verschiedenen Optionen den Kunden die Möglichkeit bietet, sich einen Maserati ganz nach ihrem Geschmack maßschneidern zu lassen. Das Auto wird als ein Kleidungsstück betrachtet, das mit Stolz auf den Straßen der Welt getragen wird, als Geste der Selbstdarstellung und als Symbol für das Konzept des zeitgenössischen Luxus.

Life is very similar in that each one of us is the protagonist of an adventure: we are transformed by experiences lived, shaped by encounters, moulded by victories and defeats, and marked by the vibrant colours of culture. In the end, while still remaining ourselves, we have also become something different. To remember the value of this lesson, after his off-road races Massimo Bottura habitually did not wash the mud off the car for days.

This special Levante Trofeo belongs to the Maserati Fuoriserie customisation programme, with its various options allowing customers to have a Maserati tailored to their tastes. The car is viewed as a garment, to be worn proudly on the world's roads in a gesture of self-expression, and as a symbol of the concept of contemporary luxury.

Lesen Sie mehr | Read more
on Classic-Car.TV



KOENIGSEGG JESKO: READY TO ROCK



Die ultimative Performance verspricht das Vorserienfahrzeugs des Jesko. Lackiert in Tang Orange Pearl mit Silber- und Kohlefaser-Akzenten ist dieser Jesko eine visuelle Hommage an die frühe originale Koenigsegg CCR Farbpalette.

Im Innenraum ist das Auto mit einer ganzen Reihe von technischen Annehmlichkeiten ausgestattet – einschließlich des vom Rennsport inspirierten SmartCluster-Instrumentenbildschirms hinter dem Lenkrad (bei dem sich die Grafik genauso dreht wie das Lenkrad) sowie einem aktualisierten SmartCenter-Infotainment-Touchscreen-System. Während der gesamten Prototypenphase hat der Jesko bewiesen, dass er ultimatives Ansprechverhalten und Fahrgefühl bietet. Kürzlich durchgeführte Shakedown und Testfahrten zeigen sein unübertroffenes Handling, das auf einen aktiven Triplex-Dämpfer an der Vorderradaufhängung, eine aktive Aerodynamik, die in die Entwicklung integrierten Michelin-Reifen und das elektronische Stabilitätssystem von Koenigsegg zurückzuführen ist.

Ultimative performance is promised by the Jesko's pre-series production car. Painted in Tang Orange Pearl with silver and carbon-fiber accents, this Jesko is a visual homage to the early original Koenigsegg CCR color palette.

Inside, the car is a full suite of tech-empowered creature comforts – including its racing-inspired SmartCluster instrument screen behind the steering wheel (where the graphic turns just as you do on the wheel), as well as an updated SmartCenter infotainment touch screen system. Throughout its prototyping phase, the Jesko has proven to deliver ultimate responsiveness and driving sensation. Recent shakedowns and test runs demonstrate its unmatched handling attributed to an active triplex damper added to the front suspension, active aerodynamics, development-integrated Michelin tires, the Koenigsegg Electronic Stability system.





Das LST soll das schnellste Schaltgetriebe der Welt sein und besteht aus neun Vorwärtsgängen und sieben nassen Mehrscheibenkupplungen in einem kompakten, ultraleichten Paket. Es ist in der Lage, bei nahezu Lichtgeschwindigkeit wahnsinnig schnell zwischen den Gängen hoch- und runterzuschalten und dabei das positive Drehmoment beizubehalten. Dies ist dank des gleichzeitigen Öffnens und Schließens von Kupplungen machbar, die eine nahtlose Beschleunigung oder Verzögerung ermöglichen. Was das LST beeindruckend macht, ist, dass diese Schaltzeitvorteile auch beim Wechsel zwischen beliebigen Vorwärtsgängen gelten.

Set to be the world's fastest shifting transmission, LST comprises nine forward gears and seven wet, multidisc clutches in a compact, ultra-light package. It is capable of insanely fast upward and downward gear changes between gears at near light speed, while maintaining positive torque. This is thanks to the simultaneous opening and closing of clutches that allow for seamless acceleration or deceleration. What takes LST from impressive to evolutionary, is that these shift-time benefits apply when changing between any forward gears.



Raum für mobile Leidenschaft

ZU VERMIETEN: Gewerbeflächen

Showroom | Werkstattflächen

von 265 bis 1.500 m²

Neubau bezugsfertig ab September 2021

- Umfeld mit hoher Mobilitätsaffinität
- Eingebettet in Hotel-, Gastro- und Eventkonzept
- Verkehrsgünstige Lage neben BMW Motorradwerk



Daniel Rest
Fon + 49 7356 933508
rest@motorworld.de

Casandra Vollmer
Fon + 49 7356 933582
vollmer@motorworld.de



Das LST soll das schnellste Schaltgetriebe der Welt sein und besteht aus neun Vorwärtsgängen und sieben nassen Mehrscheibenkupplungen in einem kompakten, ultraleichten Paket. Es ist in der Lage, bei nahezu Lichtgeschwindigkeit wahnsinnig schnell zwischen den Gängen hoch- und runterzuschalten und dabei das positive Drehmoment beizubehalten. Dies ist dank des gleichzeitigen Öffnens und Schließens von Kupplungen möglich, die eine nahtlose Beschleunigung oder Verzögerung ermöglichen. Was das LST beeindruckend macht, ist, dass diese Schaltzeitvorteile auch beim Wechsel zwischen beliebigen Vorwärtsgängen gelten.

Set to be the world's fastest shifting transmission, LST comprises nine forward gears and seven wet, multidisc clutches in a compact, ultra-light package. It is capable of insanely fast upward and downward gear changes between gears at near light speed, while maintaining positive torque. This is thanks to the simultaneous opening and closing of clutches that allow for seamless acceleration or deceleration. What takes LST from impressive to evolutionary, is that these shift-time benefits apply when changing between any forward gears.

Lesen Sie mehr | Read more
on **Classic-Car.TV**





AHOI, STEFFEN HENSSLER!

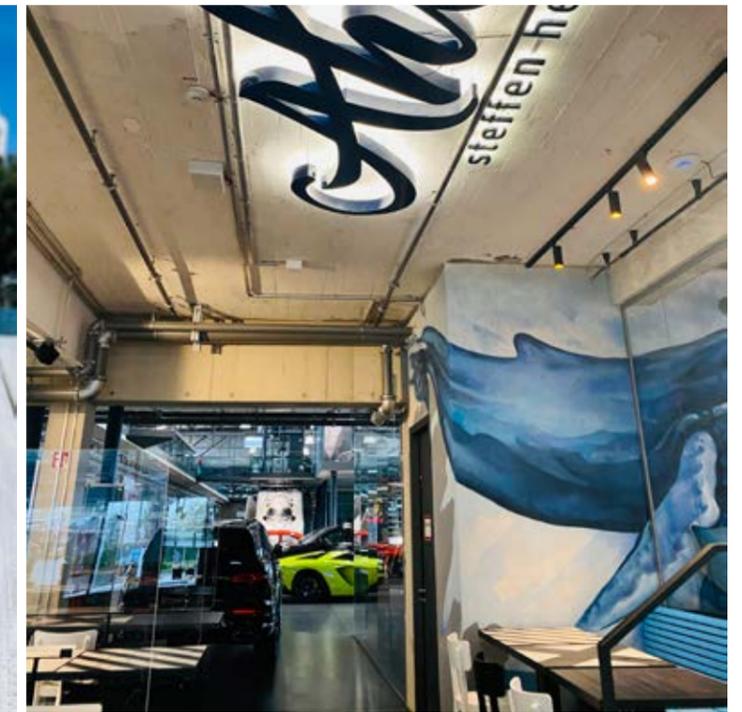
AHOI; STEFFEN HENSSLER!

Vor kurzem hat der beliebte Fernsehkoch Steffen Henssler sein neuestes „Ahoi“-Restaurant eröffnet – und das in der Motorworld Köln-Rheinland. Das „Ahoi“ in der automobilen Erlebniswelt ist der fünfte Ableger der Marke und präsentiert sich wie die anderen in einem rustikalen und modernen maritimen Look. Stühle und Tische in unterschiedlicher Optik sowie Sitzbänke mit bequemen Polstern und Kissen sorgen für eine wohlige Atmosphäre. Insgesamt verfügt das „Ahoi“ über 190 Sitzplätze.

The popular TV chef Steffen Henssler recently opened his newest „Ahoi“ restaurant – at Motorworld Köln-Rheinland. The „Ahoi“ in the automotive experience world is the fifth offshoot of the brand and, like the others, presents itself in a rustic and modern maritime look. Chairs and tables in different designs together with benches with comfortable cushions and pillows provide for a cosy atmosphere. The „Ahoi“ has a seating capacity for 190 persons.

FOTOS: Ahoi, P. Rathmer





Auf der Speisekarte stehen unter anderem Fish'n Chips in unterschiedlichen Variationen, Burger, Sushi-Bowls sowie diverse Beilagen und Desserts. Dazu gibt es spezielle Kindergerichte. In allen Gerichten findet sich der typische Henssler-Style wieder. Zudem wird das Essen in Eisenpfannen mit „Ahoi steffen henssler“-Schriftzug serviert.

On the menu are dishes such as fish ,n' chips in different variations, burgers, sushi bowls, as well as various side dishes and desserts. There are also special children's meals. The typical Henssler style can be found in all the dishes. The food is also served in iron pans bearing the „Ahoi steffen henssler“ slogan.

„Das ‚Ahoi‘ bietet eine vielfältige Mischung aus bodenständigen, beliebten und zeitgemäßen Gerichten für jede Tageszeit“, erläutert der TV-Koch das kulinarische Konzept. „Ob mittags, wenn man eben mal schnell etwas zu sich nehmen möchte oder am Abend in gemütlicher Runde, ich denke, wir haben für jeden Geschmack und jede Gelegenheit etwas dabei. Das Angebot soll auch immer wieder aktualisiert werden.“

„The „Ahoi“ offers a diverse mix of down-to-earth, popular and contemporary dishes for any time of the day,“ is how the TV chef describes the culinary concept. „Whether at lunchtime when you just want to eat a quick snack or in the evening for a cosy get-together, I think we have something for every taste and every occasion. The menu will also be regularly updated.“

Steffen Henssler und sein Bruder Peter Henssler betreiben das Restaurant in Köln gemeinsam mit Hubert Sterzinger.

Steffen Henssler and his brother Peter run the restaurant in Cologne together with Hubert Sterzinger.

Mehr Informationen:
www.ahosteffenhenssler.de

More information:
www.ahosteffenhenssler.de



AUCTION PORSCHE 917K

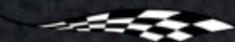
FOTOS: RM & Sotheby's

„Als diese 220-km/h-Autos durch die Kurven von Spa brüllten oder in Le Mans durch den Regen donnerten, boten sie ein Motorsport-Spektakel, das es bis dahin noch nie gegeben hatte und das zu dieser Zeit den Grand-Prix-Sport völlig in den Schatten stellte.“

Anthony Pritchard über den Porsche 917

1970 Porsche 917 K - for auction in Monterey
"As these 220 mph cars screamed through the curves of Spa or thrashed through the rain at Le Mans, they provided a motor racing spectacle that had never previously been witnessed, and which at the time completely overshadowed Grand Prix racing."

Anthony Pritchard on the Porsche 917





FOTOS: RM & Sotheby's



Nach dem Gewinn der Sportwagen-Weltmeisterschaft 1968 und den beiden Le-Mans-Siegen von Ford in den Jahren 1968 und 1969 hatte sich JW Automotive Engineering zu einer starken Kraft im Langstreckensport entwickelt und war Porsche ein Dorn im Auge. Der Sieg 1969, bei dem der GT40 von Ickx/Oliver den Werks-Porsche 908 von Hermann/Larrousse um nur 120 Meter geschlagen hatte, war in Stuttgart eine besonders bittere Pille, die es zu schlucken galt. Nie zuvor war Porsche bei 19 Versuchen einem Le-Mans-Sieg näher gekommen, und es gab Stimmen, die darüber spekulierten, ob dies jemals der Fall sein würde.

Da JW Automotive einen Ersatz für den altherwürdigen GT40 brauchte, wurde eine Vereinbarung getroffen, wonach das in Slough ansässige Unternehmen 1970 mit voller Werksunterstützung und unter dem Banner Gulf-Porsche das neue Porsche-Modell 917 in der Sportwagen-Weltmeisterschaft einsetzen würde. Der dominante John Wyer blieb Teamchef, unterstützt von dem nur unwesentlich weniger einschüchternden Ex-Vanwall-Teamchef David Yorke; der Plan des Teams war es, drei Autos in

Having secured the 1968 World Sportscar Championship and back-to-back Le Mans victories in 1968 and 1969 for Ford, JW Automotive Engineering had emerged as both a formidable force in long-distance racing and a considerable thorn in Porsche's side; their 1969 win—in which the Ickx/Oliver GT40 had defeated the Works Porsche 908 of Hermann/Larrousse by just 120 yards—proved a particularly bitter pill to swallow in Stuttgart. Never, in their 19 previous attempts, had Porsche come closer to winning Le Mans, and dissenting voices were now speculating whether they ever would.

With JW Automotive in need of a replacement for the venerable GT40, a deal was struck whereby the Slough-based outfit would campaign Porsche's new 917 model in the 1970 World Sportscar Championship, critically with full factory support and operating under the Gulf-Porsche banner. The formidable John Wyer remained as team principal, ably assisted by the only marginally less intimidating former Vanwall team manager David Yorke; the team's plan being to enter three cars at Le Mans and two at all other Championship rounds.

Die Beziehung begann spektakulär, denn die Autos von JW Automotive gewannen fünf der ersten sechs Rennen, darunter auch das Eröffnungsrennen bei den 24 Stunden von Daytona. In Le Mans setzten sie zwei Chassis mit 4,9-Liter-Motor ein, 917-016 und 917-017/004, für Pedro Rodriguez/Leo Kinnunen bzw. Jo Siffert/Brian Redman, während ein neues Auto mit 4,5-Liter-Motor, 917-026, von David Hobbs und dem mehrfachen Motorrad-Weltmeister Mike Hailwood pilotiert werden sollte. Es ist das letztgenannte Chassis, das RM Sotheby's hier zum Verkauf anbietet.

The relationship started spectacularly, with JW Automotive cars winning five of the first six races, including the opening round at the Daytona 24 Hours. At Le Mans, they would field two 4.9-liter-powered chassis, 917-016 and 917-017/004, for Pedro Rodriguez/Leo Kinnunen and Jo Siffert/Brian Redman respectively, while a new car 4.5-liter car, 917-026, would be piloted by David Hobbs and multiple Motorcycle World Champion Mike Hailwood. It is the last-named chassis which RM Sotheby's is proud to offer for sale here.





Ein herausforderndes Le Mans-Debüt

Das Starterfeld für Le Mans war eines der besten, das es je gab: acht 917er standen 11 Ferrari 512 gegenüber. Der von Porsche Salzburg eingesetzte 917 Longtail von Elford/Ahrens holte sich die Pole Position mit einer Zeit von 3 Minuten und 19,8 Sekunden; dies war die erste Runde unter 200 Sekunden auf der Strecke, was einem bemerkenswerten Rundenschnitt von 150,64 mph entspricht. Direkt dahinter folgte der Werks-512 von Vaccarella/Giunti, mit Siffert/Redman auf Platz 3 und Rodriguez/Kinnunen auf Platz 5. Das Auto von Hobbs/Hailwood reihte sich auf einem brauchbaren 10. Startplatz ein, wohl wissend, dass die Wettervorhersage unbeständig war und man vom Pech der anderen profitieren konnte.

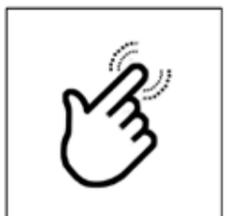
Elford übernahm früh die Führung vor Siffert und Rodriguez, sowie den Werks-Ferraris von Merzario und Vaccarella. Hobbs erwischte einen hervorragenden Start und lag zunächst auf Platz 5, bevor die Kombination aus einem schnellen Tankstopp und einem frühen Ausfall von Rodriguez ihn nach zwei Stunden auf Platz 4 beförderte.

A challenging Le Mans debut

The entry for Le Mans was one of the finest ever, with eight 917s lined up against 11 Ferrari 512s. The Porsche Salzburg-entered 917 Longtail of Elford/Ahrens took pole position on 3 minutes 19.8 seconds; this was first ever sub-200 second lap of the circuit, equating to a remarkable 150.64-mph lap average. Right behind was the Works 512 of Vaccarella/Giunti, with Siffert/Redman in 3rd and Rodriguez/Kinnunen in 5th. The Hobbs/Hailwood car lined up a serviceable 10th on the grid, conscious of the changeable weather forecast and the potential for capitalizing on the misfortunes of others.

Elford took an early lead, ahead of Siffert and Rodriguez, as well as the Works Ferraris of Merzario and Vaccarella. Hobbs enjoyed a superb start, initially holding 5th place before the combination of a quick fuel stop and an early retirement for Rodriguez promoted him to 4th after two hours.

Lesen Sie mehr | Read more
on Classic-Car.TV





ADRENALIN PUR:
Im Cockpit, beim Slotcar-Racing oder Kart

PURE ADRENALINE:
in the cockpit, racing slot cars, or in a kart

Die Motorworld Köln-Rheinland an sich ist schon einen Besuch wert. Gerade für Petrolheads gibt es in der außergewöhnlichen Kulisse des ehemaligen Flughafens Köln-Butzweilerhof viel zu sehen und zu entdecken, das absolute Highlight ist natürlich die Michael Schumacher Private Collection. Ab August hält die automobile Erlebniswelt aber noch mehr bereit: Neue Freizeitangebote, die jede Menge Spaß versprechen – von Flugsimulatoren über eine Schwarzlicht Racing Lounge bis zum BattleKart.

Motorworld Köln-Rheinland is in itself well worth a visit. Especially for petrol heads, there is much to see and discover in the exceptional setting of the former Cologne-Butzweilerhof airport. The absolute highlight is, of course, the Michael Schumacher Private Collection. The automotive experience world will have even more to offer from August, however: new leisure activities that promise lots of fun – from flight simulators to a black light racing lounge and BattleKart.





FOTOS: Formel1 in der Schule



BattleKart

Im weiträumigen 4 Takt Hangar der Motorworld Köln-Rheinland ist jetzt Adrenalin pur garantiert – und zwar mit „BattleKart“, einer Mischung aus Videospiel und Real-Life-Racing. Wie das funktioniert? Mit Elektro-Karts fährt man auf Strecken und Spielfeldern, die auf den Boden des über 2.000 qm großen Eventhangars projiziert werden. Verschiedene Videospiele stehen zur Auswahl. Bei BattleRace ist es beispielsweise das Ziel, so viele Runden wie möglich zu fahren und dabei Gegenstände einzusammeln, um schneller zu fahren oder die Gegner auszubremsen. Witzig auch BattleFoot: Hierbei kicken die Fahrer mit den Elektro-Karts virtuell Fußball.

BlackLightRacing

Mit „BlackLightRacing“ zieht Europas erste Schwarzlicht Racing Lounge in die Motorworld ein. Die 26 Meter lange digitale Carrerabahn im exklusiven Schwarzlicht-Design bietet ein vollkommen neues Slotcar-Racing-Abenteuer, das bereits ab vier Personen buchbar ist.

BattleKart

In the spacious 4-Takt Hangar at Motorworld Köln-Rheinland, pure adrenaline is now guaranteed – with „BattleKart“, a mixture of a video game and real-life racing. How does it work? The participants drive electric karts on tracks and playing fields that are projected onto the floor of the event hangar, which covers more than 2,000 square metres. Various video games are available. In BattleRace, for instance, the goal is to complete as many laps as possible while collecting objects for speeding up or slowing down the other drivers. BattleFoot is also amusing: Here, the drivers play virtual football with the electric karts.

BlackLightRacing

Europe's first black light racing lounge is moving into Motorworld – „BlackLightRacing“. The 26-metre-long digital Carrera track with its exclusive black light design offers a totally new slot car racing experience, and can be booked from a minimum of four people.





FOTOS: Aerotask, BlackLightRacing, BattleKart Köln, Motorworld Group

Flugsimulator by Aerotask

Please fasten your seatbelts! Wer schon einmal davon geträumt hat, ein Pilot zu sein, hat jetzt die Gelegenheit, seinen Traum zu verwirklichen: am Steuer eines echten Boeing 737 Flugsimulators von Aerotask. Eine Lizenz zum Fliegen ist nicht nötig, Vorkenntnisse braucht man auch nicht. Ein professioneller Pilot übernimmt die Einweisung und unterstützt im Cockpit. Direkt angeschlossen befindet sich eine echte Passagierkabine für bis zu zwölf Personen. Der Simulator steht im Gebäude der Motorworld und fliegt das ganze Jahr – auch am Wochenende und an Feiertagen.

Fokker 27 Lounge

Nach 40 Jahren ist im vergangenen Herbst übrigens erstmals wieder ein Flugzeug am historischen Flughafen Butzweilerhof „gelandet“: Die Motorworld eigene D-FOKKER 27 „Lima Mike“. Das Propeller-Verkehrsflugzeug ist nun zu einer exklusiven Lounge umgebaut worden, in der Tagungen und Events abgehalten werden können. Das I-Tüpfelchen ist ein in das originale Cockpit eingebauter Flugsimulator von Aerotask.

Flight simulator from Aerotask

Please fasten your seatbelts! Anyone who has ever dreamed of being a pilot now has the opportunity to realise that dream: at the controls of a real Boeing 737 flight simulator from Aerotask. A flying licence is not necessary, nor is any prior flying experience. A professional pilot takes over the instruction and assists in the cockpit. Directly connected to it is a real passenger cabin for up to twelve people. The simulator is located in the Motorworld building and flies all year round – including on weekends and holidays.

Fokker 27 Lounge

By the way, an aircraft once again „landed“ at the historic Butzweilerhof airport last autumn for the first time in 40 years: Motorworld's own D-FOKKER 27 „Lima Mike“. The propeller airliner has now been converted into an exclusive lounge where meetings and events can be held. The cherry on the cake is an Aerotask flight simulator built into the original cockpit.

Weitere Informationen | Further information:

www.BattleKart-Koeln.de

www.blacklightracing.de

www.aerotask.de

www.motorworld.de



ASTON MARTIN: HAPPY BIRTHDAY A3

Das größte Aston Martin-Treffen der Geschichte erlebte man am letzten Juniwochenende, als der Aston Martin Heritage Trust (AMHT) die Feier zum 100. Geburtstag des „A3“, dem ältesten noch existierenden Aston Martin, ausrichtete.

Insgesamt 681 Exemplare der Sportwagen der Marke, darunter seltene und echte Einzelstücke, fanden den Weg zum Dallas Burston Polo Club in der Nähe von Southam, Warwickshire.

Die Feier des AMHT präsentierte Aston Martin Modelle in einer sorgfältig kuratierten Zeitleiste, die die Besucher auf eine geführte Tour durch faszinierende Epochen-Parkplätze führte.

The largest gathering of Aston Martin sports cars in history took place at the last weekend of June when the Aston Martin Heritage Trust (AMHT) held its celebration event marking the centenary of the oldest surviving Aston Martin car, 'A3'.

A grand total of 681 examples of the marque's sports cars, including hugely rare and genuine one-off creations, made their way to the Dallas Burston Polo Club near Southam, Warwickshire. The AMHT's celebration showcased highly prized Aston Martin models in a carefully curated timeline leading visitors on a guided tour through fascinating era-themed car parks.





Abgesehen vom „A3“ selbst waren unter den Ausstellungsstücken wertvolle Exemplare aus fast jeder Periode der stolzen 108-jährigen Geschichte der Marke, von Aston Martin- und Lagonda-Modellen aus der Vorkriegszeit über zahlreiche Fahrzeuge aus der Ära von Sir David Brown bis hin zu den heutigen Sportwagen und dem DBX-SUV.

Eine V8-Ausstellung, die den Zeitraum von 1968 bis 2000 abdeckte, umfasste Saloon, Volante, Vantage, Lagonda und Virage, auch andere Raritäten wie Aston Martin Tickford Specials waren zu sehen.

Aus der Neuzeit waren sowohl der Victor als auch der Vulcan zu sehen, ebenso wie das Hypercar der Marke – Valkyrie – und einmalige Spezialanfertigungen wie der Cygnet mit V8-Motor wurden ebenfalls gezeigt.

Aside from 'A3' itself the displays included prized examples of almost every period of the brand's proud 108-year history, from pre-war Aston Martin and Lagonda models through numerous Sir David Brown era cars right up to today's exciting range of sports cars and the DBX SUV.

A V8 showcase covering the period 1968-2000 included Saloon, Volante, Vantage, Lagonda and Virage while other rarities seen on the day included Aston Martin Tickford specials.

From the modern period both Victor, and a Vulcan, graced the event, alongside the brand's revolutionary hypercar – Valkyrie – while one-off specials such as the V8-engined Cygnet were also on show.





KINDER BRAUCHEN UNSERE UNTERSTÜTZUNG. MANCHE MEHR ALS ANDERE.

Laureus Sport for Good Germany wurde 2001 als erste nationale Laureus Stiftung gegründet und nutzt die Kraft des Sports mit dem Ziel, benachteiligte Kinder und Jugendliche in ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen und dadurch einen positiven Einfluss auf die Gesellschaft zu nehmen. Seit 2009 gehört auch Österreich zum Aktionsbereich der Stiftung.

Bisher leisteten die deutschen und österreichischen Laureus Förderprojekte für mehr als 50.000 Kinder und Jugendliche aus sozialen Brennpunkten Hilfe, Beratung und Förderung. Laureus Sport for Good vermittelt Werte wie Teamgeist, Respekt, Disziplin und Fairplay – Werte, die den Kindern und Jugendlichen auch im Alltag, in der Schule und bei der Berufsausbildung helfen. Die Kinder und Jugendlichen mit

Behinderung oder aus sozialen Brennpunkten lernen über die Kraft des Sports, an sich zu glauben, ihre Ziele zu verfolgen, Rückschläge zu überwinden und ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Ob Straßenfußball, Skateboarding, Therapeutisches Reiten, Basketball oder Boxen: Die sozialen Sportprojekte motivieren die Kinder nicht nur, ein aktives Leben zu führen, sondern sie geben ihnen langfristig Halt.

Helfen Sie mit einer Spende! Jeder Euro zählt:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE65 6007 0070 0171 8196 00
BIC: DEUTDESSXXX
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart
www.laureus.de/spenden



Das Auto wurde 1921 gebaut und von Lionel Martin, dem Mitbegründer von Bamford & Martin Ltd, dem Hersteller der ersten Aston Martins, sowohl für private als auch für sportliche Zwecke genutzt. Der Wagen stellte 1921 in Brooklands mehrere Rekorde für Leichtautos auf, darunter eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 86,2 mph auf einer Strecke von 100 Meilen. Heute ist der „A3“ regelmäßig bei AMHT-Veranstaltungen zu sehen und tourte 2013 im Rahmen der Hundertjahrfeier von Aston Martin durch die Welt.

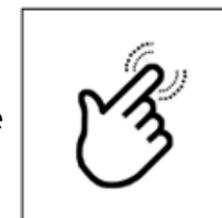
In den letzten zwei Jahren wurde der Antriebsstrang vom Expertenteam der Ecurie Bertelli in Buckinghamshire komplett neu aufgebaut, um dieses historische Auto fahrbereit zu halten.

Fotos: ©Aston Martin Heritage Trust

Built in 1921, this exceptional piece of iconic British automobilia was used by Lionel Martin, co-founder of Bamford & Martin Ltd, manufacturers of the first Aston Martin sports cars, for both personal and competitive use. The car took several light-car records at Brooklands in 1921, including averaging 100 miles at 86.2 mph. Today, 'A3' is a regular at AMHT events and toured the world as part of the Aston Martin centenary celebrations in 2013.

Over the last two years, the drivetrain has been completely re-built by the expert team at Ecurie Bertelli in Buckinghamshire in order to keep this historic car on the road.

**Lesen Sie mehr | Read more
on Classic-Car.TV**



ZU VERMIETEN: Büro-/Gewerbeflächen



KÖLN | RHEINLAND

Büroflächen:

600 - 13.000 m² verfügbar

Showroom | Werkstattflächen:

noch 750 m² verfügbar

- Perfekte Infrastruktur
- Top Lage
- Dom-Blick

Das V12 Building wird direkt neben der MOTORWORLD Köln | Rheinland realisiert. Bezug ab Mitte 2023.

Interesse geweckt?

Steffen Wagenblast
Fon + 49 7356 933459
wagenblast@motorworld.de

Jan Hennen: Vizepräsident für Kommunikation



Von einem autobeegeisterten Vater könnten die Gene stammen, die bereits im Alter von rund drei Jahren das Interesse am Kraftfahrzeug weckten. Ein kleiner Koffer mit Spielzeugautos begründete eine lebenslange Sammelwut. Nie wurde ein Modell vergraben oder verloren. Mit acht Jahren kam mit der ersten Carrera Bahn die Liebe zum Slotracing dazu, die bis heute anhält. In einem Nebenraum des Autohauses Hotz in Wolfsburg (heute Volkswagen Classic) gründete Jan Hennen mit 14 Jahren den ersten Carrera Club.

Dann kam der Motorsport. Im MSC Fallersleben und später im Mini Club Hildesheim wurden fast 10 Jahre Rallyes bestritten, von der Orientierungsfahrt bis zum Klassensieg bei der Hunsrück-Rallye 1980. Der erste Start bereits drei Wochen nach der Führerscheinübergabe, die exakt am 18. Geburtstag stattfand.

Der Besuch des Ratsgymnasiums in Wolfsburg bis zum Abitur 1974, daran anschließend 21 Monate Bundeswehr in Braunschweig (bei der Kfz-Instandsetzung) und eine anschließende Stammhausausbildung bei der Siemens AG in Hannover und Berlin gingen neben dem Hauptinteresse für Automobile geräuschlos vorbei. Hier wurden aber die Weichen gestellt: Jan Hennen lernte 1978 Eckhart Bartels kennen, der ihn zur Alt-Opel IG brachte. Da der Motorsport immer teurer wurde, war der Schwenk zur Oldtimerei naheliegend. Ein Opel Kadett A und der Umbau eines Rekord D Caravan mit Sechszylindertechnik zu einem nie werksseitig angebotenen Commodore B Caravan waren die ersten Projekte.

Der Vertrieb von Nachrichtentechnik bei Siemens war ihm aber zu weit weg vom Auto und so war der Wechsel zu Michelin nach Karlsruhe nur konsequent. Zuerst als technischer Ausbilder und danach als Orgaleiter beim Michelin Renndienst in der Hochzeit der deutschen Rallyemeisterschaft. 9 Jahre verantwortlich für Messen und Ausstellungen und dann knapp 10 Jahre Leiter der Produktkommunikation für Deutschland, Österreich und die Schweiz endeten 2011 mit dem Schritt in die Selbstständigkeit als



freier Berater, hauptsächlich für Kunden aus der internationalen Reifenindustrie sowie als freier Journalist.

Ende 2018 die zweite entscheidende Begegnung mit Eckhart Bartels: der schlägt Jan Hennen als seinen Nachfolger als Vizepräsident für Kommunikation beim DEUVET vor. So ist die Hauptaufgabe heute, die Beschäftigung mit der historischen Mobilität so angenehm und uneingeschränkt wie möglich zu erhalten. Old- und Youngtimer gab und gibt es viele in seinem Leben, ohne Marken- oder Alterspräferenz. Vom Sunbeam Alpine über Saab 95 V4, einem Mercedes 319 als Michelin Werbefahrzeug, aber auch ein Porsche 997 Cabriolet und heute ein Jaguar XK 8 machen viel Freude. Mit einer ebenfalls oldtimerverstrahlten Lebensgefährtin werden historische Rallyes im In- und Ausland bestritten, auch schon mal mit einem Alvis 12/70 Special von 1938. Ganz aktuell: ein Mercedes 170/6 W15 von 1932. Zwei erwachsene Töchter haben ebenfalls Benzin im Blut und selbst die zwei Enkel-söhne fahren bereits mit Tretautos und einer Carrera Bahn. So muss es sein!

Kontakt: info@deuvet.de

ABGEFAHREN - das Auto in der Kunst

Eine sehenswerte Ausstellung im
Künstlerhaus Marktoberdorf

Als das Haus der Kunst in München 1986 den 100. Geburtstag des Automobils mit einer großen Ausstellung unter dem Titel „Das Automobil in der Kunst“ feierte, schrieb der Kurator Reimar Zeller in seinem Vorwort: „die industriellen Erfindungen des 19. Jahrhunderts war ja lange vor dem Auftauchen der pferdelosen Kutsche Gegenstand künstlerischer Auseinandersetzung geworden. Die Interieurs der Fabrikwelt, das Dampfschiff, die Eisenbahn und die frühen Versuche der Aviatik wurden von namhaften Malern dargestellt. Sollte das Automobil eine Ausnahme machen, zumal der Motorwagen, den Carl Benz und Gottfried Daimler gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts auf die Straße setzten, zum Lieblingsspielzeug des homo faber geworden war?“

Und weiter schreibt Reimar Zeller, dass das Automobil nicht nur Geschichte, sondern auch Kunstgeschichte gemacht hat – und der französische Maler André Derain beispielsweise verkündete: „Mein Bugatti ist schöner als alle Kunstwerke!“

Es ist ja irgendwie überraschend, dass das Thema Automobil in der Kunst – im Gegensatz zu dem Thema Technik in der Kunst – eher unterentwickelt ist. Dabei haben Künstler wie Fritz Köthe oder Tamara de Lempicka bereits in den zwanziger und dreißiger Jahren außergewöhnliche Kunstwerke mit automobilen Themen geschaffen. Nochmals Reimar Zeller: „Es ist erstaunlich, dass man bisher automobilistische Artefakte lediglich als Objekte der Trivialkunst, wenn nicht als quantité négligeable ansehen zu können glaubte. Immerhin hat das Museum of Modern Art in New York in seinem prachtvollen Bestandskatalog das Design eines von Pinin Farina geschneiderten Modells mitten in die Abbildungen der Malerei und Skulpturen gesetzt.“



Ludwig Arnold und David Hockney –
Monika Lewandowski / art&car-Verlag





„Öltisch“ Dana Lürken
Foto ©AndiSturm

In den vergangenen 35 Jahren hat sich die Rezeption von Kunstwerken mit automobilem Bezug nicht wirklich verändert – Sammler und Spekulanten lieben die Pop-Art, wenn sie aus den mittlerweile verklärten Werkstätten von Andy Warhol, Robert Rauschenberg oder Claes Oldenburg stammen, umso besser, umso teurer. Und dabei stört dann auch ein Automobil, oder ein Detail eines Automobils als Sujet nicht weiter – es darf aber natürlich auch eine Tomatendose.

Im Nachhinein gesehen ist es sowieso ein Wunder, dass Jochen Neerpasch in den frühen siebziger Jahren die BMW-Werks-Rennwagen, die die Münchner in Le Mans antreten ließen, von den besten Künstlern ihrer Zeit gestalten lassen durfte. Der damalige BMW-Vorstand fand die Idee, einen BMW-Rennwagen von Alexander Calder, Frank Stella, Roy Lichtenstein oder Andy Warhol bemalen zu lassen, so merkwürdig, dass man es dem damaligen PR-Chef überließ, hier eine Entscheidung zugunsten der Art Cars zu treffen.

Mittlerweile sind die BMW Art Cars eine Institution, um die BMW vom Rest der Automobil-Hersteller beneidet wird – und wer die Original- Maquetten im Künstlerhaus in Marktoberdorf betrachtet, ahnt, dass es zwischen den automobilen und künstlerischen Welten doch Überschneidungen geben muss.

Überschneidungen, die seit dem Mai im Künstlerhaus Marktoberdorf zu betrachten sind – dazu die Museumsdirektorin Maya Heckelmann: „Seit mehr als 100 Jahren bestimmt das Auto das Alltagsleben vieler Menschen, und es gibt gleichzeitig wohl kaum einen Gegenstand, der so sehr polarisiert. Autos sind Fluch und Segen zugleich, Designwunder und Umweltkiller, Symbole für Flexibilität und Freiheit, Kultobjekte und geradezu erotische Statussymbole. Schon die Futuristen hatten Anfang des 20. Jahrhunderts die Geschwindigkeit des Autos zum ästhetischen Prinzip und zur Konstante der Moderne erklärt – und empfanden einen „Rennwagen schöner als die Nike von Samothrake“ (Filippo Tommaso Marinetti).“

Um diesem Anspruch gerecht zu werden, kann das kleine, aber feine und architektonisch beeindruckende Museum mit den bemerkenswerten Maquetten von Weltstars wie Sandro Chia, David Hockney, Jenny Holzer, Roy Lichtenstein und Andy Warhol – für deren Zurverfügungstellung BMW zu danken ist – auf eine Basis von erlesener Qualität zurückgreifen. Ergänzt wird diese Ausstellung mit Gemälden von Ludwig Arnold, Ernst Heckelmann, Sven Kroner und Martin Paulus, wobei besonders die expressiven Bilder von Ludwig Arnold beeindrucken.



Martin Klimas, Untitled (Car 162095),
2010



Man hat sich in Marktoberdorf sichtlich Mühe gegeben, das Auto als emotional aufgeladenen Gegenstand in Fotografie, Malerei, Bildhauerei und Videokunst zu präsentieren. So ist noch die beeindruckende Arbeit „Der Öltisch“ von Dana Lürken zu sehen, die einen edel gedeckten Tisch zeigt, bei dem die Teller, die Gläser und das Besteck in einem sorgfältig mit Motor-Öl gefüllten Tischgestell liegen – eine derart perfekt ausgeführte Arbeit, dass das Schild „Bitte nicht berühren“ essenziell ist, da man sonst dazu geneigt wäre, ein Messer oder ein Glas in die Hand zu nehmen.

Die gezeigten Fotos stammen von 21 verschiedenen Fotokünstler*innen, die mit völlig unterschiedlichen Einzelwerken oder Serien eine Konfrontation mit Bildern von Unfällen und leeren Straßen, parkenden oder wild abgestellten, verfallenden Autos, mit Oldtimer-Rallies oder schlicht unterwegs „On the Road“ vermitteln. Und natürlich ist auch die Videokunst vertreten – hier zeigt die Schweizer Performance- und Objektkünstlerin Sylvie Fleury ihren 50 Minuten-Film Car-Wash.

Interessanterweise hat das Thema Auto und Mobilität seit der grandiosen Ausstellung im Jahr 1986 eine deutliche Veränderung erfahren – dazu nochmals Maya Heckelmann: „Lange galten Autos als Inbegriff der Mobilität – einem der Megatrends des 21. Jahrhunderts: »Mobilität beschreibt alle Möglichkeiten und Fähigkeiten zur Überwindung des Raumes, inklusive ihrer subjektiven Wahrnehmung und der Bewertung von Alternativen.« (Zukunftsinstitut, Glossar Mobilität). Doch die Verkehrswende ist längst eingeläutet und die Ikone individueller Mobilität verliert zunehmend an Bedeutung – deswegen versteht sich die Ausstellung sowohl als Ode als auch als Abgesang.“

Mit dieser Ausstellung hat das Künstlerhaus Marktoberdorf einem unterschätzten Sujet einen großen Gefallen getan – das Thema Auto in der Kunst ist eben doch ein großes Thema, dem man noch mehr Raum geben sollte.

Da der Besuch in Marktoberdorf in diesen Zeiten nicht für jeden interessierten Betrachter darstellbar sein dürfte, bietet das Künstlerhaus unter www.kuenstlerhaus-marktoberdorf.de einen ersten Einblick – dazu erscheint ein Katalog zum Preis von 10 Euro. Die Ausstellung schließt am 29. August 2021.

Künstlerhaus Marktoberdorf
Kemptener Str. 5
87616 Marktoberdorf

BILD LINKS UNTEN:
Sylvie Fleury, Carwash 7



Laureus 

SPORT
- F O R -
GOOD

NEUER PODCAST VON LAUREUS SPORT FOR GOOD

THE NEW PODCAST FROM LAUREUS SPORT FOR GOOD

Die Motorworld Group ist Country Patron der
Laureus Sport for Good Foundation Germany.

Sport Unites Us



Laureus Sport for Good zählt mit seinem neuen „Sport unites us“ Podcast nun auch zu den Podcast-Neulingen auf dem Markt. Einmal im Monat erscheint das jüngste Format der Stiftung auf www.laureus.de/podcast/ sowie allen gängigen Podcast Plattformen wie [Spotify](#), [Apple Podcast](#) oder [Deezer](#) – überall wo es Podcast gibt. Der Podcast beleuchtet die gesellschaftliche Seite des Sports und seine Bedeutung für ein gesellschaftliches Miteinander. Laureus Sport for Good ist überzeugt, dass Sport mehr ist als nur Sport. Dass Sport mehr ist als nur körperliche Betätigung und Wettkampf. Dass Sport ein wesentlicher Faktor einer intakten Gesellschaft ist.

Laureus Sport for Good is one of the podcast newcomers on the market with its new „Sport unites us“ podcast. The foundation's most recent format is published once a month at www.laureus.de/podcast/ as well as on all the popular podcast platforms such as [Spotify](#), [Apple Podcast](#) or [Deezer](#) – wherever there is a podcast. The podcast highlights the social side of sport and its importance for social togetherness. Laureus Sport for Good is convinced that sport is more than just sport. That sport is more than just physical activity and competition. That sport is an essential factor in an intact society.

FOTOS: Laureus


Laureus
SPORT FOR
GOOD

eine Produktion von

**MANIAC
STUDIOS**
WE MAKE YOU LISTEN.

MOTORWORLD
BULLETIN



Das Moderator*innen-Duo Miki Streng und Paul Schif verbindet nicht nur ihr Job für die Laureus Sport for Good Foundation, sondern vielmehr die gemeinsame Begeisterung für den Sport. Darüber sprechen die beiden gemeinsam mit Profisportler*innen, Menschen aus dem Sportbusiness, Unternehmer*innen und Persönlichkeiten, die den Sport bewusst einsetzen, um die drängendsten sozialen Probleme in unserer Gesellschaft zu bekämpfen. Menschen, die selbst erfahren haben, wie der Sport das eigene Leben und das anderer positiv beeinflusst.

In der Premierenfolge war Fußballmanager Fredi Bobic zu Gast. In einem sehr persönlichen Gespräch spricht er über seine eigene Lebensgeschichte, sein soziales Engagement und sein Herzensprojekt KICKFORMORE. Was Fredi's Engagement mit seiner eigenen Kindheit und Jugend verbindet, wer sein Mentor war, warum es so wichtig ist auch bei einem Sieg demütig zu sein und welcher Nationalspieler ein Poster von Fredi in seinem Zimmer hängen hatte, darum geht es in der ersten Folge.

The moderator duo Miki Streng and Paul Schif are not only united by their work for the Laureus Sport for Good Foundation, but also by their shared enthusiasm for sport. They talk about this together with professional athletes, people from the sports business sector, entrepreneurs and personalities who consciously use sport to combat the most pressing social problems in our society. People who have experienced for themselves how sport can have a positive impact on their own and other people's lives.

Football manager Fredi Bobic was a guest in the debut broadcast. In a very personal conversation, he talks about his own life story, his social commitment, and the project close to his heart, KICKFORMORE. What Fredi's commitment has to do with his own childhood and youth, who his mentor was, why it is so important also to be humble in victory, and which national footballer had a poster of Fredi hanging in his room, is all revealed in the first episode.

Zu den weiteren Gästen zählten bisher Big Waver Surfer Sebastian Steudtner und seine Schwester Johanna. Gemeinsam gründeten sie das soziale Sportprogramm „wirmachenwelle“, welches sich mit der therapeutischen Wirkung des Surfens auseinandersetzt und sich gezielt für Chancengleichheit in der Entwicklung und Ausbildung junger Menschen einsetzt. Wie die Geschwister zu den Themen Mut, Angst und dem Glauben an sich selbst stehen und was das Fällen eines Baumes mit der Profi-Karriere von Sebastian zu tun hat, wird in dieser Folge behandelt.

Ein etwas außergewöhnlicher Gast war in Folge #3 zu Besuch, der Emotion Artist Alexander Höller. Welche Verbindung zwischen dem Künstler und der Laureus Sport for Good Stiftung besteht, welchen Stellenwert Bewegung und Natur im Leben von Alexander hat und was Miteinander für ihn bedeutet, wird in dieser Folge thematisiert. Außerdem berichtet der Artist davon, wie er zum Thema Neid und Vorurteilen steht und welche zwei Worte für ihn die Schlüsselwörter für vieles im Leben sind.

Among the other guests so far have been big wave surfer Sebastian Steudtner and his sister Johanna. Together they established the social sports programme „wirmachenwelle“, which occupies itself with the therapeutic effect of surfing and specifically promotes equal opportunities in the development and training of young people. What the siblings think about the topics of courage, fear and belief in themselves, and what cutting a tree down has to do with Sebastian's professional career, are the questions answered in this episode.

A somewhat exceptional guest could be heard in the third episode, namely the emotion artist Alexander Höller. The link between the artist and the Laureus Sport for Good Foundation, the importance of movement and nature in Alexander's life, and what togetherness means to him, are discussed in this episode. The artist also talks about his viewpoint regarding envy and prejudice, and about which two words are for him the keywords for much in life.

Als National Partner unterstützt die Motorworld Group seit 2017 Laureus Sport for Good Germany, Austria und ermöglicht so bedürftigen Kindern und Jugendlichen Perspektiven. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns, gerade in solchen durch Covid-19 erschwerten Zeiten, bei unserem sozialen Engagement helfen und an folgendes Konto spenden:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
 IBAN: DE70600700700171819607
 BIC: DEUTDESSXXX
 Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart

The Motorworld Group has been supporting Laureus Sport for Good German, Austria as a National Partner since 2017, and in doing so helps to create new perspectives for disadvantaged children and adolescents. We would really appreciate it, especially in such difficult times caused by Covid-19, if you would help us in our social commitment and make a donation:

*Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
 IBAN: DE70600700700171819607
 BIC: DEUTDESSXXX
 Bank: Deutsche Bank Stuttgart*



MOTORWORLD München

Now open!

Be the **MOTOR**
change the **WORLD**

WWW.MOTORWORLD.DE



STUTTGART

KÖLN

MÜNCHEN

BERLIN

RÜSSELSHEIM

HERTEN

METZINGEN

ZÜRICH

LUXEMBOURG

MALLORCA

